



# Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

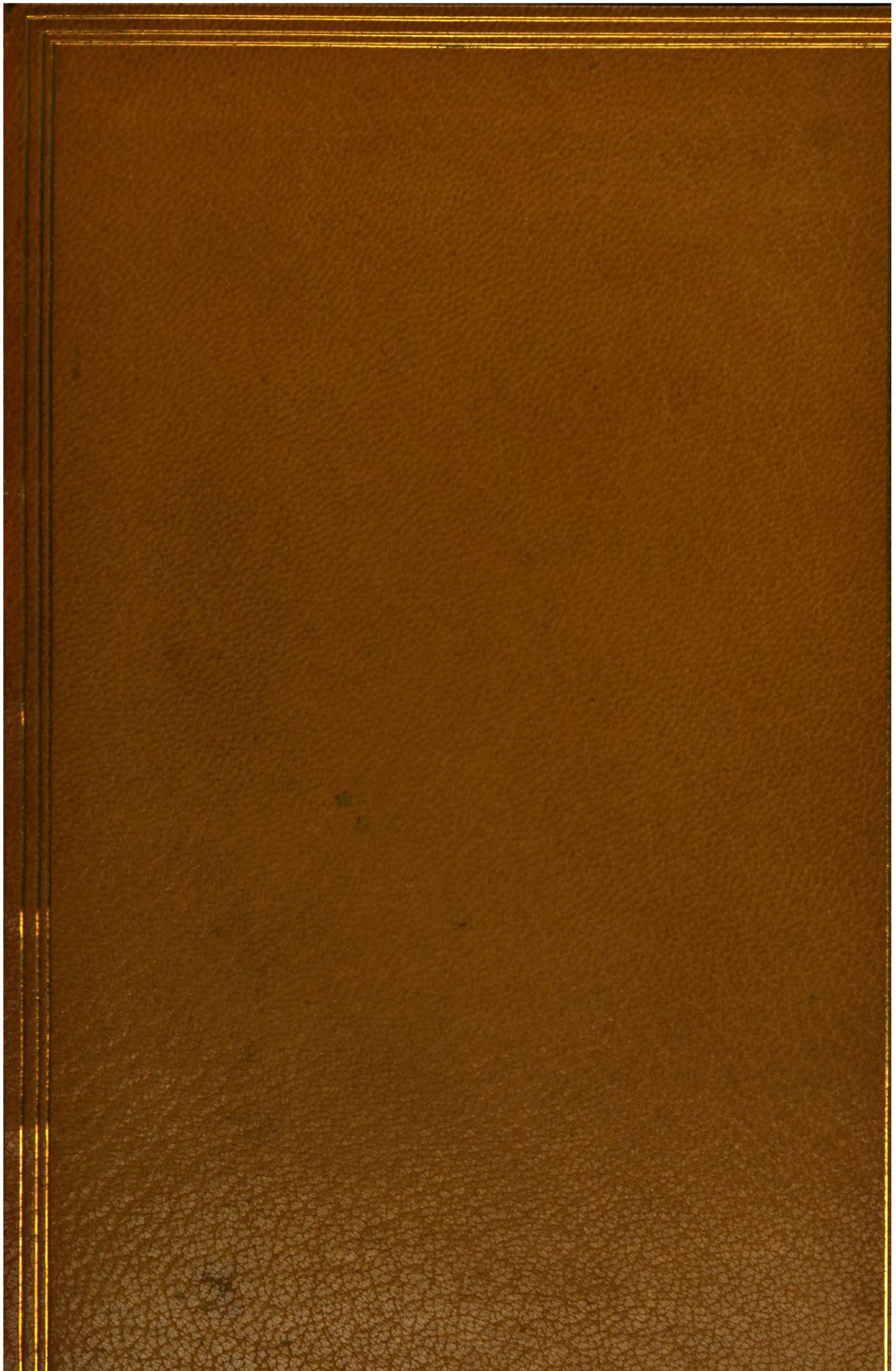
This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



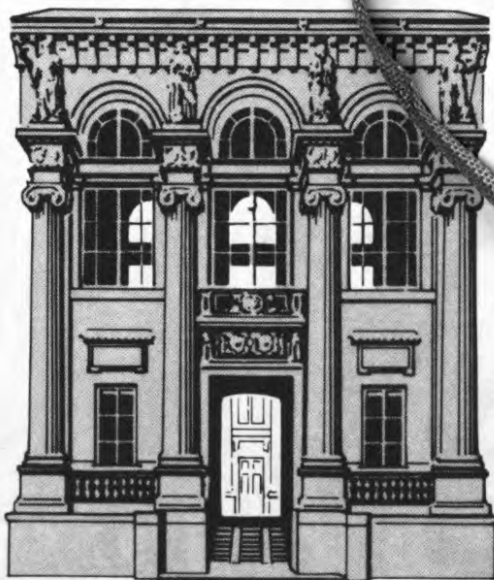
This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.





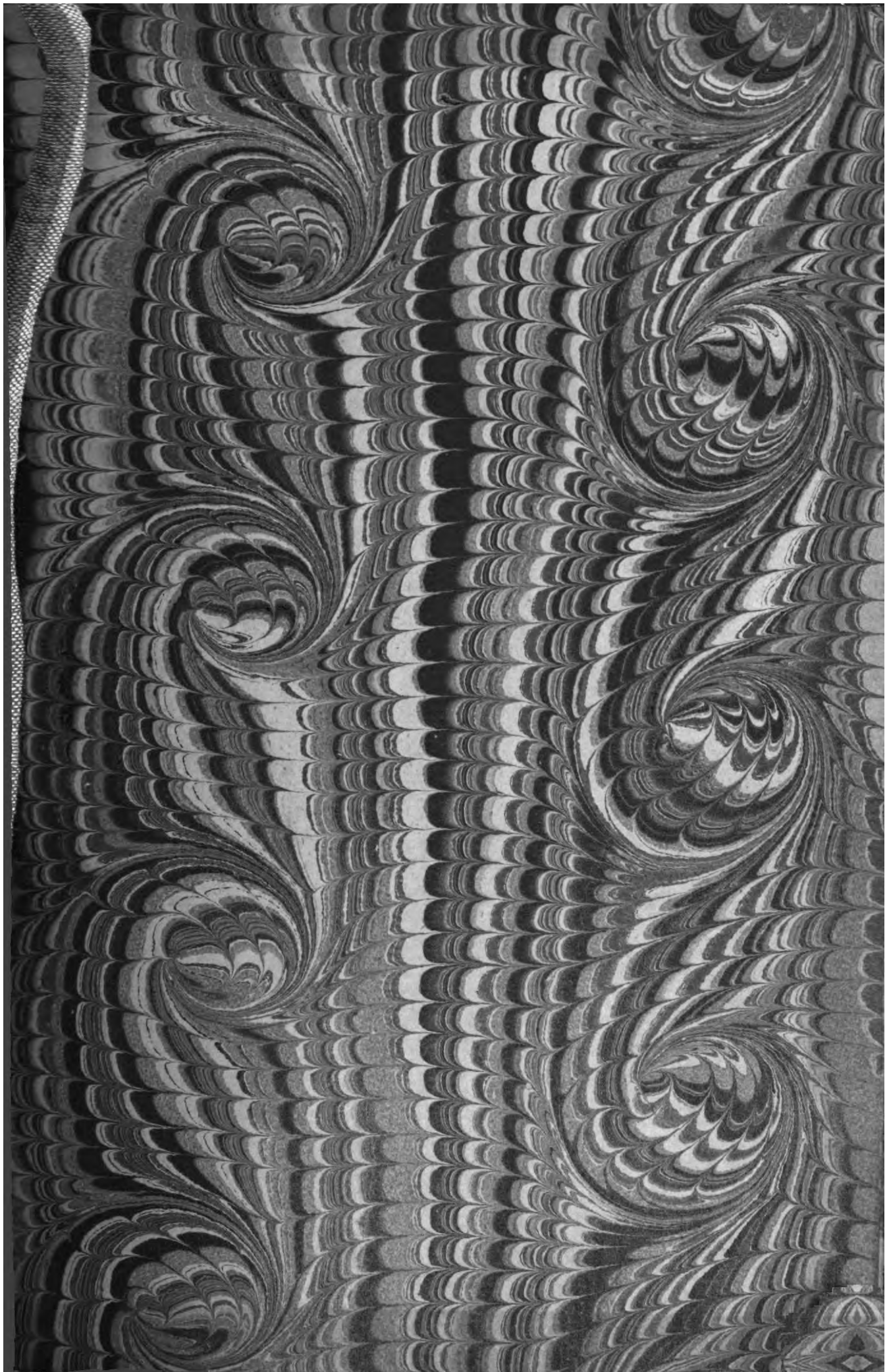


TAYLOR  
INSTITUTION  
LIBRARY



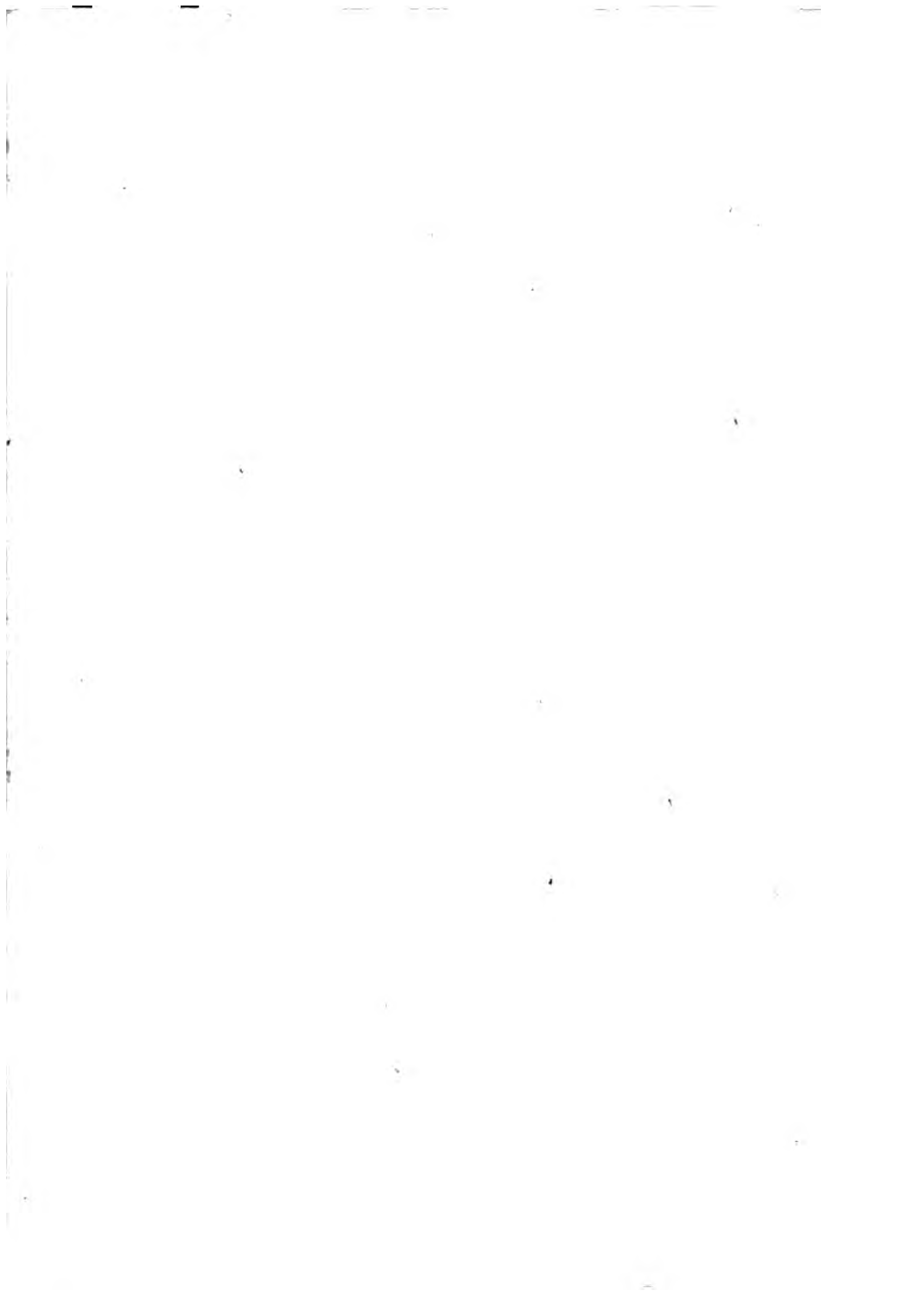
ST GILES, OXFORD





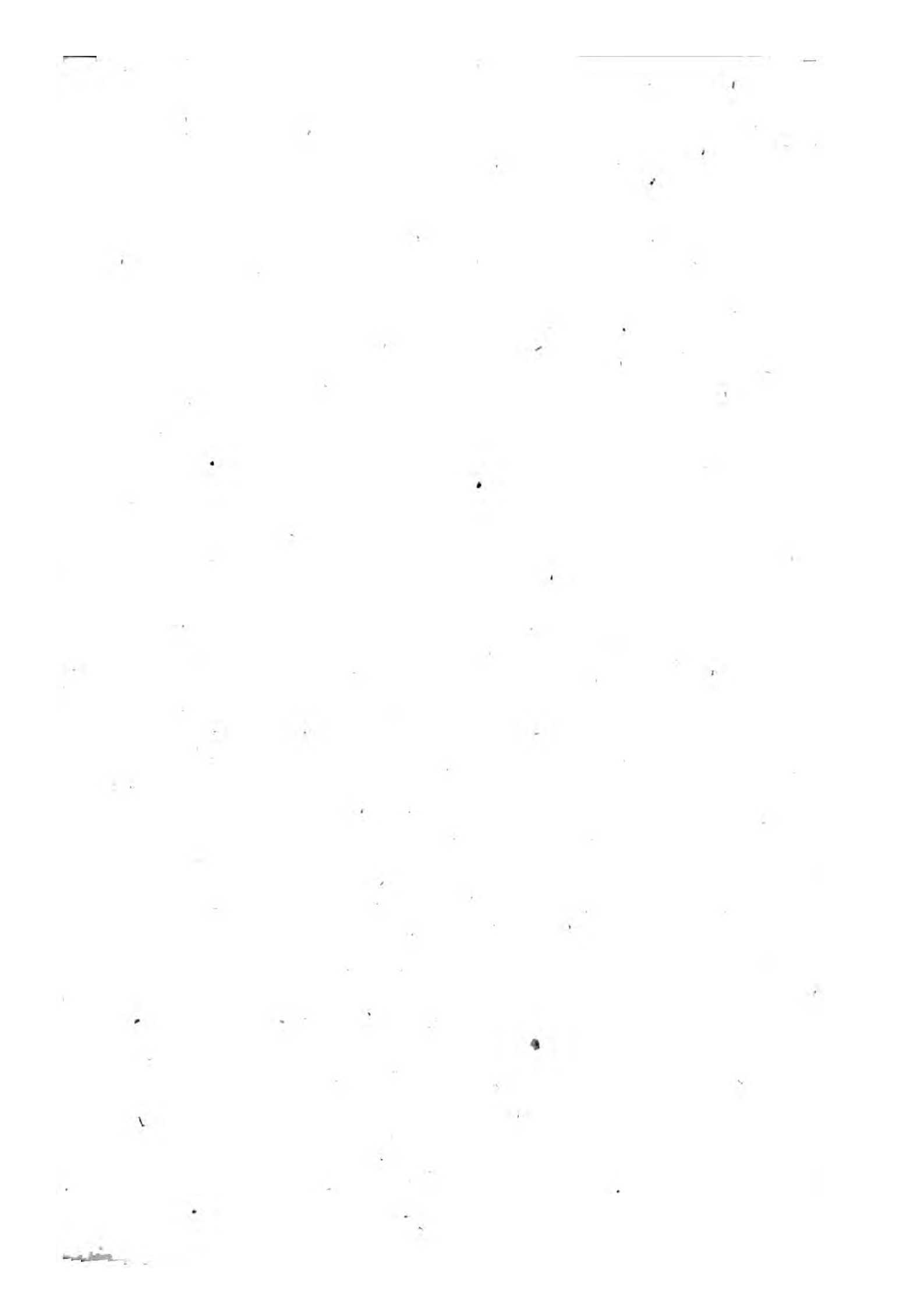


Lazotte

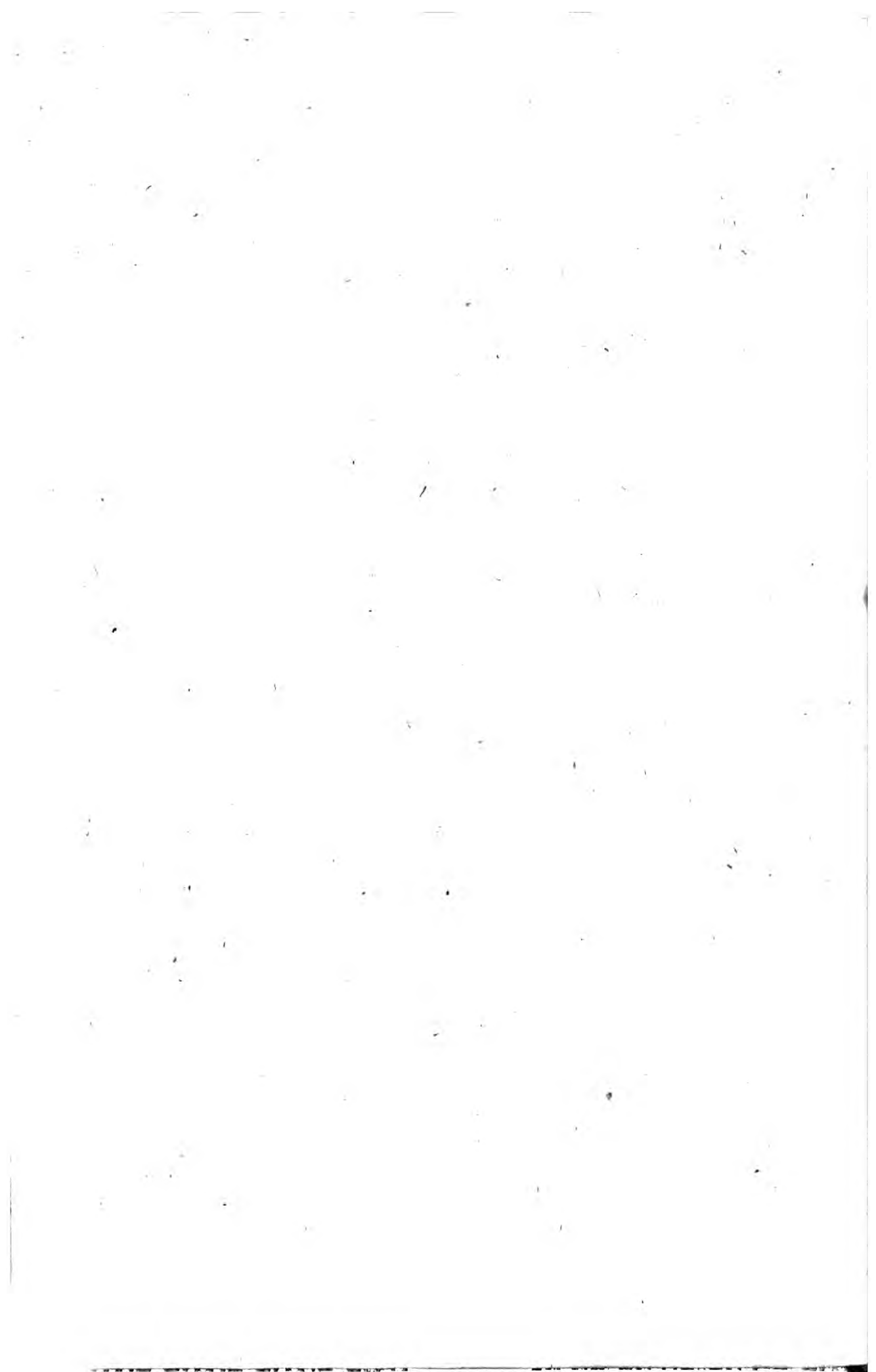




[The page contains extremely faint and illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is too light to be transcribed accurately.]







LE DIABLE

AMOUREUX.

NOUVELLE ESPAGNOLE:



A NAPLES,

---

1772.





---

# AVIS

## DE L'ÉDITEUR.

**M**ALGRÉ la nécessité *indispensable*, que tout le monde connoît, d'orner de *gravures* tous les Ouvrages qu'on a l'honneur d'offrir au Public, il s'en est peu fallu que celui-ci n'ait été forcé de s'en passer. Tous nos grands Artistes sont abymés d'ouvrages, tous nos Graveurs percent les nuits & ont peine à y suffire; l'Auteur étoit désespéré & ne pouvoit ni pour or, ni pour argent, trouver ni dessins ni gravures. Donner son ouvrage sans cela, c'étoit le perdre; aussi étoit-il résolu à le garder, lorsqu'heureusement il a trouvé dans une Auberge un de ces hommes de génie que la Nature se plaît à former, & dont l'art n'a jamais, par ses règles asservissantes, refroidi l'imagination. De Strasbourg à Paris il n'y a presque pas de cheminée qui ne porte l'empreinte du feu de ses compositions, de la fumée

ondoyante de ses pipes & du flegme philosophique de ses Fumeurs.

Il a bien voulu jeter sur le papier son idée brûlante & rapide, & si les froids Connoisseurs n'y trouvent pas le fini manieré d'un burin platement exact, les Gens de goût seront, à coup sûr, saisis de la vérité de l'expression. Le sérieux imposant d'un Philosophe instruit des secrets les plus impénétrables de la cabale, l'avidité curiosité d'un Adepté qui brûle de s'instruire & dont l'attention se communique jusqu'à ses jambes, leur sauteront aux yeux : ce qui ne leur échappera sûrement pas, c'est le bras du serviteur infernal de *Soberana* qui sort d'un nuage pour obéir à son maître, & lui apporter, au premier signal, la pipe qu'il demande ; c'est enfin la facilité du génie de l'Artiste à placer si naturellement, sur le mur de la chambre, l'estampe, heureusement négligée, qui représente cet étonnant effet de la puissance magique.

Que ne pouvons nous décrire avec la mê-

## DE L'ÉDITEUR. 2

me étendue les chefs-d'œuvre des deux autres génies qui ont prêté leurs crayons séduifans ; mais pourquoi nous y refuser ? L'esprit d'un dessin , l'expression d'une gravure , ne disent-elles pas , presque toujours plus & mieux que les paroles les plus sonores & les mieux arrangées ? Quelles expressions rendroient , comme la gravure , le courage tranquille d'*Alvare* , que le caverneux *che vuoi* n'ébranle point ?

Comment peindre aussi chaudement en écrivant , son étonnement froid , lorsque , de sa couche rompue , il jette les yeux sur son Page charmant qui se peigne avec ses doigts ?

Quelles phrases donneront jamais une idée plus nette du *clair - obscur* que la quatrième de nos Estampes , dont l'Auteur ayant à représenter deux chambres , a , si ingénieusement , mis tout l'*obscur* dans l'une & tout le *clair* dans l'autre ? Et quel service n'a-t-il pas rendu , par cet heureux contraste , à tant de gens qui ont la fureur de parler de cet art , sans en

avoir les premières notions ? Si nous ne craignons pas de blesser la modestie , nous ajouterions que sa manière nous a paru tenir beaucoup de celle du fameux *Rembrun*.

Le chien d'Alvare qui , dans le bosquet , le fauve , en déchirant son habit , du précipice où il alloit s'engloutir , prouve bien que les gens d'esprit en ont souvent moins que les bêtes.

La dernière enfin , qui tire assez sur le ha-  
ché si spirituel de la première , quoique d'une  
autre main , nous a paru aussi sublime qu'elle  
est morale ; quelle foule d'idées présente à  
l'imagination son éloquente sécheresse ! Une  
campagne éloignée de tout secours humain ;  
des coursiers fougueux , emblème des pas-  
sions , qui , en brisant leurs liens , laissent bien  
loin derrière eux la voiture fragile qui repré-  
sente si bien l'humanité ; un être enyvré qui  
se précipite pour n'embrasser qu'une vapeur ;  
un nuage affreux , d'où sort un monstre dont  
la figure retrace aux yeux du Mortel abusé





## DE L'ÉDITEUR. vij

l'image au vrai de ce que son imagination libertine lui avoit si follement embelli.

Mais, où nous entraîne le désir de rendre justice aux délicieux Auteurs de ces tableaux frappans ? qui, de nos Lecteurs, n'y trouvera pas un million d'idées que nous nous reprocherions de leur indiquer ? Brisons là, & qu'il nous soit permis seulement de dire *un mot de l'Ouvrage.*

Il a été rêvé en une nuit & écrit en un jour : ce n'est point, comme à l'ordinaire, un vol fait à l'Auteur ; il l'a écrit pour son plaisir & un peu pour l'édification de ses Concitoyens, car il est très-moral ; le style en est rapide ; point d'esprit à la mode, point de métaphysique, point de science, encore moins de jolies impiétés & de hardiesses philosophiques ; seulement un petit assassinat pour ne pas heurter de front le goût actuel, & voilà tout. Il semble que l'Auteur ait senti qu'un homme qui a la tête tournée d'amour est déjà bien à plaindre ; mais que lorsqu'une jolie femme est

## viii AVIS DE L'ÉDITEUR.

amoureuse de lui , le caresse, l'obsède, le mène & veut à toute force s'en faire aimer , c'est le diable.

Beaucoup de François , qui ne s'en vantent pas , ont été dans des grottes faire des évocations, y ont trouvé de vilaines bêtes qui leur crioient , *che vuoi ?* & qui , sur leur réponse leur présentoient un petit animal de treize à quatorze ans. Il est joli , on l'emmené ; les bains , les habits , les modes , les vernis , les maîtres de toute espèce , l'argent , les contrats , les maisons , tout est en l'air ; l'animal devient maître, le maître devient animal. Eh ! mais pourquoi ? c'est que les François ne sont pas Espagnols ; c'est que le diable est bien malin ; c'est qu'il n'est pas toujours si laid qu'on le dit.





# LE DIABLE

*AMOUREUX,*

NOUVELLE ESPAGNOLE.

**J'ÉTOIS** à vingt-cinq ans Capitaine des Gardes du Roi de Naples : nous vivions beaucoup entre Camarades, & comme de jeunes gens, c'est-à-dire, des femmes, du jeu, tant que la bourse pouvoit y suffire, & nous philosophions dans nos quartiers quand nous n'avions plus d'autre ressource.

Un soir, après nous être épuisés en raisonnemens de toute espèce autour d'un très-petit flacon de vin de Chypre

A

& de quelques marons secs, le discours tomba sur la cabale & les Cabalistes.

Un d'entre nous prétendoit que c'étoit une science réelle & dont les opérations étoient sûres; quatre des plus jeunes lui soutenoient que c'étoit un amas d'absurdités, une source de friponneries, propres à tromper les gens crédules & amuser les enfans.

Le plus âgé d'entre nous, Flamand d'origine, fumoit sa pipe d'un air distrait, & ne disoit mot. Son froid & sa distraction me faisoient spectacle au milieu du charivari discordant qui nous environnoit, & m'empêchoit de prendre part à une conversation trop peu réglée pour qu'elle eût de l'intérêt pour moi.

Nous étions dans la chambre du fumeur; la nuit s'avançoit: on se sépara, & nous demeurâmes seuls, notre ancien & moi.

Il continua de fumer flegmatiquement ; je demeurai les coudes appuyés sur la table , fans rien dire. Enfin mon homme rompit le silence :

Jeune homme , me dit-il , vous venez d'entendre beaucoup de bruit : Pourquoi vous êtes-vous tiré de la mêlée ?

C'est , lui répondis - je , que j'aime mieux me taire , que d'approuver ou blâmer ce que je ne connois pas : je ne fçais pas même ce que veut dire le mot de cabale.

Il a plusieurs significations , me dit-il : mais ce n'est point d'elles dont il s'agit , c'est de la chose. Croyez - vous qu'il puisse exister une science qui enseigne à transformer les métaux , & à réduire les esprits sous notre obéissance ? . . .

Je ne connois rien des esprits , à commencer par le mien , sinon que je suis



## 4 LE DIABLE

sûr de son existence. Quant aux métaux, je sçais la valeur d'un carlin au jeu, à l'Auberge & ailleurs, & ne peux rien affurer ni nier sur l'essence des uns & des autres, sur les modifications & impressions dont ils sont susceptibles.

Mon jeune camarade, j'aime beaucoup votre ignorance; elle vaut bien la doctrine des autres: au moins vous n'êtes pas dans l'erreur, & si vous n'êtes pas instruit, vous êtes susceptible de l'être. Votre naturel, la franchise de votre caractère, la droiture de votre esprit me plaisent: je sçais quelque chose de plus que le commun des hommes: jurez-moi le plus grand secret sur votre parole d'honneur, promettez de vous conduire avec prudence, & vous serez mon Ecolier.

L'ouverture que vous me faites, mon





cher Soberano, m'est très-agréable. La curiosité est ma plus forte passion. Je vous avouerai que naturellement j'ai peu d'empressement pour nos connoissances ordinaires ; elles m'ont toujours semblé trop bornées, & j'ai deviné cette sphère élevée dans laquelle vous voulez m'aider à m'élaner : mais quelle est la première clef de la science dont vous parlez ? Selon ce que disoient nos Camarades en disputant, ce sont les Esprits eux-mêmes qui nous instruisent ; peut-on se lier avec eux ?

Vous avez dit le mot, Alvare : on n'apprendroit rien de soi-même ; quant à la possibilité de nos liaisons, je vais vous en donner une preuve sans réplique.

Comme il finissoit ce mot, il achevoit sa pipe : il frappe trois coups pour

faire sortir le peu de cendres qui restoit au fond , la pose sur la table assez près de moi. Il éleve la voix : Calderon , dit-il , allez charger ma pipe , allumez-la , & rapportez-la moi.

Il finissoit à peine le commandement , je vois disparoître la pipe , & avant que j'eusse pu raisonner sur les moyens , ni demander quel étoit ce Calderon chargé de ses ordres , la pipe allumée étoit de retour , & mon interlocuteur avoit repris son occupation.

Il la continua quelque temps , moins pour favouer le Tabac , que pour jouir de la surprise qu'il m'occasionnoit ; puis se levant , il dit : Je prends la garde au jour , il faut que je repose. Allez vous coucher ; foyez sage , & nous nous reverrons.

Je me retirai plein de curiosité &



affamé d'idées nouvelles dont je me promettois de me remplir bientôt par le secours de Soberano. Je le vis le lendemain, les jours ensuite ; je n'eus plus d'autre passion ; je devins son ombre.

Je lui faisois mille questions ; il éluoit les unes, & répondoit aux autres d'un ton d'oracle. Enfin, je le pressai sur l'article de la Religion de ses pareils. C'est, me répondit-il, la Religion naturelle. Nous entrâmes dans quelques détails ; ses décisions cadroient plus avec mes penchans qu'avec mes principes, mais je voulois venir à mon but, & ne devois pas le contrarier.

Vous commandez aux Esprits, lui disois-je ; je veux comme vous être en commerce avec eux : je le veux, je le veux.

Vous êtes vif, Camarade, vous n'avez

pas subi votre temps d'épreuve ; vous n'avez rempli aucune des conditions sous lesquelles on peut aborder sans crainte de cette sublime cathégorie.....

Et me faut-il bien du temps?.....  
Peut-être deux ans.... J'abandonne ; m'écriai-je ; je mourrois d'impatience dans l'intervalle. Vous êtes cruel, Soberrano. Vous ne pouvez concevoir la vivacité du désir que vous avez créé dans moi : il me brûle.....

Jeune homme , je vous croyois plus de prudence , vous me faites trembler pour vous & pour moi. Quoi ! vous vous exposeriez à évoquer des Esprits sans aucune des préparations?...

Eh ! que pourroit-il m'en arriver?..  
Je ne dis pas qu'il dût absolument vous en arriver du mal ; ils n'ont sur nous de pouvoir qu'autant que leur en donne

Notre foiblesse, notre pusillanimité : dans le fond, nous sommes nés pour les commander... Ah, je les commanderai... Oui, vous avez le cœur chaud, mais si vous perdez la tête, s'ils vous effrayent à certain point?...

S'il ne tient qu'à ne les pas craindre, je les mets au pis pour m'effrayer..... Quoi ! quand vous verriez le Diable?..... Je tirerois les oreilles au grand Diable d'Enfer.....

Bravø ! Si vous êtes si sûr de vous, vous pouvez vous risquer, & je vous promets mon assistance. Vendredi prochain je vous donne à dîner avec deux des nôtres, & nous mettrons l'aventure à fin.

Nous n'étions qu'à Mardi : jamais rendez-vous galant ne fut attendu avec autant d'impatience. Le terme arrive enfin ; je trouve chez mon Camarade

deux hommes de physionomie peu prévenante : nous dînons. La conversation roule sur des choses indifférentes.

Après dîner, on propose une promenade à pied vers les ruines de Portici. Nous sommes en route : nous arrivons. Ces restes des monumens les plus augustes écroulés, brisés, épars, couverts de ronces, portent à mon imagination des idées qui ne m'étoient pas ordinaires. Voilà, disois-je, le pouvoir du temps sur les ouvrages de l'orgueil & de l'industrie des hommes. Nous avançons : nous nous enfonçons dans les ruines, & enfin, nous sommes parvenus presque à tâtons à travers des débris dans un lieu si obscur qu'aucune lumière extérieure n'y pouvoit pénétrer.

Mon Camarade me conduisoit par le bras ; il cesse de marcher & je m'arrête.

Alors un de la Compagnie bat le fusil & allume une bougie. Le séjour où nous étions s'éclaire, quoique foiblement, & je découvre que nous sommes sous une voûte assez bien conservée de vingt-cinq pieds en quarré, à-peu-près, & ayant quatre issues. Nous observions le plus parfait silence. Mon Camarade, à l'aide d'un roseau qui lui servoit d'appui dans sa marche, trace un cercle autour de lui sur le sable léger dont le terrain étoit couvert. Il dessine quelques caractères, puis sort du cercle. Entrez, mon Brave, me dit-il; & ne sortez du cercle que je vous ai tracé qu'à bonnes enseignes.

Expliquez-vous mieux, lui dis-je, à quelles enseignes en dois-je sortir?..... Quand tout vous sera soumis, me répondit-il, mais avant ce temps, si la



frayeur vous faisoit faire une fausse démarche, vous pourriez courir les risques les plus grands.

Alors il me donne une formule d'évocation courte, pressante, mêlée de quelques mots que je n'oublierai jamais. Récitez, me dit-il, cette conjuration avec fermeté, & appelez ensuite à trois fois clairement *Béelzébuth*, & sur-tout n'oubliez pas ce que vous avez promis de faire.

Je me rappelai que je m'étois vanté de lui tirer les oreilles. Je tiendrai parole, lui dis je, ne voulant pas en avoir le démenti. Nous vous souhaitons bien du succès, me dit-il, quand vous aurez fini, vous nous avertirez. Vous êtes directement vis-à-vis de la porte par laquelle vous devez sortir pour nous rejoindre. Ils se retirent,

Jamais fanfaron ne se trouva dans une crise plus délicate : je fus au moment de les rappeler ; mais il y avoit trop à rougir pour moi : c'étoit d'ailleurs renoncer à toutes mes espérances. Je me raffermis sur la place où j'étois , & tîns un moment conseil. On a voulu m'effrayer , dis-je , on veut voir si je suis pusillanime. Les gens qui m'éprouvent font à deux pas d'ici , & à la suite de mon évocation , je dois m'attendre à quelque tentative de leur part pour m'épouvanter. Tenons bon ; tournons la raillerie contre les mauvais plaisans.

Cette délibération fut assez courte , quoiqu'un peu troublée par le ramage des hiboux & des chats-huants qui habitoient les environs , & même l'intérieur de ma caverne.

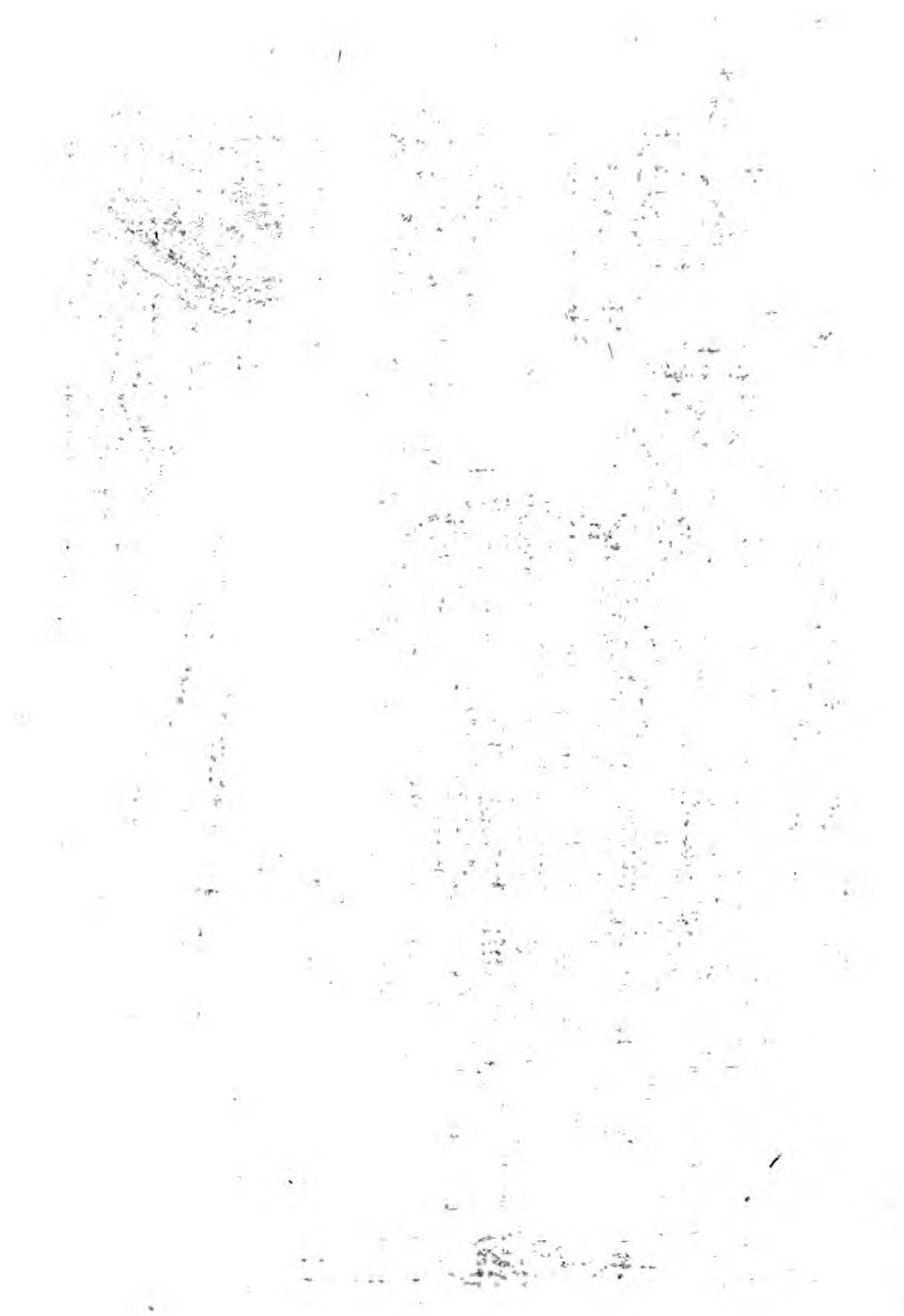
Un peu rassuré par mes réflexions , je

me rasseois sur mes reins , je me piète ; je prononce l'évocation d'une voix claire & soutenue , & en grossissant le son , j'appelle à trois reprises & à très-courts intervalles , *Béelzébuth*.

Un frisson couroit dans toutes mes veines & mes cheveux se hérissoient sur ma tête.

A peine avois-je fini , une fenêtre s'ouvre à deux battans , vis-à-vis de moi au haut de la voûte : un torrent de lumière plus éblouissante que celle du jour fond par cette ouverture : une tête de chameau horrible , autant par sa grosseur que par ses formes , se présente à la fenêtre , sur-tout elle avoit des oreilles démesurées. L'odieux fantôme ouvre la gueule , & d'un ton assorti au reste de l'apparition , me répond : *Che vuoi ?* Toutes les voûtes , tous les caveaux des envi-





10. 3000000000

rons retentissent à l'envi du terrible *che  
voui?*

Je ne sçaurois peindre ma situation ; je ne sçaurois dire qui soutint mon courage & m'empêcha de tomber en défaillance à l'aspect de l'effrayant tableau que j'avois devant les yeux , & au bruit plus effrayant encore qui retentissoit à mes oreilles.

Je sentis la nécessité de rappeler mes forces , qu'une sueur froide alloit dissiper : je fis un effort sur moi. Il faut que notre âme soit bien vaste , & ait un prodigieux ressort ; une multitude de sentimens , d'idées , de réflexions touchent mon cœur , passent dans mon esprit , & font leur impression toutes à la fois.

La révolution s'opère , je me rends maître de ma terreur. Je fixe hardiment le spectre. Que prétends-tu toi-même ;



téméraire , en te montrant sous cette forme hideuse ?

Le fantôme balance un moment : Tu m'as demandé, dit-il, d'un ton de voix plus bas . . . . L'Esclave, lui dis-je, cherche-t-il à effrayer son Maître ? Si tu viens recevoir mes ordres, prends une forme convenable & un ton soumis.

Maître, me dit le fantôme, sous quelle forme me présenterai-je pour vous être agréable ?

La première idée qui me vint à la tête étant celle d'un chien ; viens, lui dis-je, sous la figure d'un épagneul. A peine avois-je donné l'ordre, l'épouvantable chameau allonge le col de seize pieds de longueur, baisse la tête jusqu'au milieu du salon, & vomit un épagneul blanc à foies fines & brillantes, les oreilles traînantes jusqu'à terre.

La fenêtre s'est refermée, toute autre vision a disparu, & il ne reste sous la voûte, suffisamment éclairée, que le Chien & moi.

Il tournoit tout autour du cercle en remuant la queue, & faisant des courbettes. Maître, me dit-il, je voudrois bien vous lécher l'extrémité des pieds; mais le cercle redoutable qui vous environne me repousse.

Ma confiance étoit montée jusqu'à l'audace: je fors du cercle; je tends le pied, le Chien le léche; je fais un mouvement pour lui tirer les oreilles, il se couche sur le dos, comme pour me demander grace, je vis que c'étoit une petite femelle. Leves-toi, lui dis-je; je te pardonne: tu vois que j'ai compagnie, ces Messieurs attendent à quelque distance d'ici; la promenade a du les alté-

rer, je veux leur donner une collation ; il faut des fruits, des conferves, des glaces, des vins de Grece ; que cela soit bien entendu, éclaire & décore la salle sans faste, mais promptement. Vers la fin de la collation, tu viendras en Virtuose du premier talent, & tu porteras la harpe : je t'avertirai quand il en sera temps. Prends garde à bien jouer ton rôle ; mets de l'expression dans ton chant, de la décence, de la retenue dans ton maintien. . . .

J'obéirai, Maître, mais sous quelle condition ? . . . .

Sous celle d'obéir, Esclave. Obéis, sans réplique, ou . . . .

Vous ne me connoissez pas, Maître ; vous me traiteriez avec moins de rigueur, j'y mettrois peut-être l'unique condition de vous désarmer & de vous plaire.

Le Chien avoit à peine fini ; qu'en tournant sur le talon , je vois mes ordres s'exécuter plus promptement qu'une décoration ne s'éleve à l'Opéra. Les murs de la voûte ci devant noirs , humides , couverts de mousse , prenoient une teinte douce , des formes agréables ; c'étoit un fallon de marbre jaspé. L'Architecture présentoit un ceintre soutenu par des colonnes. Huit girandoles de cristaux , contenant chacune trois bougies , y répandoient une lumière vive , également distribuée.

Un moment après, la table & le buffet s'arrangent , se chargent de tous les apprêts de notre régal ; les fruits & les confitures étoient de l'espèce la plus rare , la plus favoureuse , & de la plus belle apparence. La porcelaine employée au service & sur le buffet , étoit du Japon.



La petite Chienne faisoit mille tours dans la salle, mille courbettes autour de moi, comme pour hâter le travail & me demander si j'étois satisfait.

Fort bien, Biondetta, lui dis-je; prenez un habit de livrée, & allez dire à ces Messieurs qui sont près d'ici, que je les attends, & qu'ils sont servis.

A peine avois-je détourné un instant les regards, je vois sortir un Page à ma livrée, lestement vêtu, tenant un flambeau allumé: peu après il revint conduisant sur ses pas mon camarade le Flamand & ses deux amis.

Préparés à quelque chose d'extraordinaire, par l'arrivée & le compliment du Page, ils ne l'étoient pas aux changemens qui s'étoient faits dans l'endroit où ils m'avoient laissé. Si je n'eusse pas eu la tête occupée, je me serois plus amusé

de leur surprise ! Elle éclata par leur cri , se manifesta par l'altération de leurs traits & leurs attitudes.

Messieurs , leur dis-je , vous avez fait beaucoup de chemin pour l'amour de moi , il nous en reste à faire pour regagner Naples ; j'ai pensé que ce petit régal ne vous défobligerait pas , & que vous voudriez bien excuser le peu de choix & le défaut d'abondance en faveur de l'impromptu.

Mon aïfance les déconcerta plus encore que les changemens de la scène & la vue de l'élégante collation à laquelle ils se voyoient invités. Je m'en aperçus , & , résolu à terminer bientôt une aventure dont intérieurement je me défiois , je voulus en tirer tout le parti possible en forçant même la gaieté qui fait le fond de mon caractère.



Je les pressai de se mettre à table ; le Page avançoit des sièges avec une promptitude merveilleuse. Nous étions assis : j'avois rempli les verres, distribué des fruits ; ma bouche seule s'ouvroit pour parler & manger, les autres restoient béantes ; cependant je les engageai à entamer les fruits, ma confiance les déterminina : je porte la santé de la plus jolie Courtisane de Naples ; nous la bûvons. Je parle d'un Opéra nouveau, d'une Improvisatrice Romaine arrivée depuis peu, & dont les talens font du bruit à la Cour : je reviens sur les talens agréables, la Musique, la Sculpture, & par occasion, je les fais convenir de la beauté de quelques marbres qui font l'ornement du salon. Une bouteille se vuide & est remplacée par une meilleure. Le Page se multiplie, & le service ne languit pas un

instant. Je jette l'œil sur lui à la dérobée. Figurez-vous l'Amour en trouffes de Page ; mes Compagnons d'aventure le lorgnoient de leur côté d'un air où se peignoient la surprise, le plaisir & l'inquiétude. La monotonie de cette situation me déplût : je vis qu'il étoit temps de la rompre. Biondetto, dis-je au Page, la Signora Fiorentina m'a promis de me donner un instant ; voyez si elle ne seroit point arrivée. Biondetto sort de l'appartement.

Mes gens n'avoient point encore eu le temps de s'étonner de la bifarrerie du message, une porte du salon s'ouvre & Fiorentina entre tenant sa harpe ; elle étoit dans un deshabilité étoffé & modeste ; un chapeau de voyage & un crêpe très-clair sur les yeux : elle pose sa harpe à côté d'elle, fait une révérence pleine

d'aifance & de grace. Seigneur Dom Alvare, dit-elle : je n'étois pas prévenue que vous euffiez compagnie ; je ne me ferois point présentée vêtue comme je fuis ; ces Messieurs voudront bien excufer une voyageufe.

Elle s'affied , & nous lui offrons à l'envi les reliefs de notre petit feftin ; auxquels elle touche par complaifance. Quoi, Madame ! lui dis-je, vous ne faites que passer par Naples ; on ne fçauroit vous y retenir ?

Un engagement déjà ancien m'y force, Seigneur : on a eu des bontés pour moi à Venife au Carnaval dernier ; on m'a fait promettre de revenir , & j'ai touché les arrhes : fans cela, je n'aurois pu me refufer aux avantages que m'offroit ici la Cour , & à l'efpoir de mériter les fuffrages de la Nobleffe Napo-

litaine distinguée par son goût au-dessus de toute celle d'Italie.

Les deux Napolitains se courbent pour répondre à l'éloge, saisis par la vérité de la scène, au point de se frotter les yeux. Je pressai la Virtuose de nous faire entendre un échantillon de son talent : elle étoit enrhumée, fatiguée ; elle craignoit avec justice de déchoir dans notre opinion. Enfin, elle se détermina à exécuter un Récitatif obligé, & une Ariette pathétique qui terminent le troisième Acte de l'Opéra dans lequel elle doit débiter.

Elle prend sa harpe, prélude avec une petite main longuette, potelée, tout à la fois blanche & purpurine, dont les doigts insensiblement arrondis par le bout, étoient terminés par un ongle dont la forme & la grâce étoient inconçeva-

bles ; nous crûmes entendre le plus délicieux concert.

La Dame chante. On n'a pas , avec plus de gosier , plus d'ame , plus d'expression : on ne sçauroit rendre plus , en chargeant moins. J'étois ému jusqu'au fond de l'ame , & j'oubliois presque que j'étois le créateur du charme qui me ravissoit.

La Cantatrice m'adressoit les expressions tendres de son récit & de son chant. Le feu de ses regards perçoit à travers le voile : il étoit d'un pénétrant , d'une douceur inconcevable ; ces yeux ne m'étoient pas inconnus. Enfin , en rassemblant les traits tels que le voile me les laissoit appercevoir , je reconnus dans Fiorentina le fripon de Biondetto : mais l'élégance , l'avantage de la taille se faisoient beaucoup plus remarquer sous

l'ajustement de femme, que sous l'habit de Page.

Quand la Cantatrice eut fini de chanter, nous lui donnâmes de justes éloges. Je voulus l'engager à nous exécuter une Ariette vive pour nous donner lieu d'admirer la diversité de ses talens. Non, répondit-elle, je m'en acquitterois mal dans la disposition d'ame où je suis; d'ailleurs, vous avez dû vous appercevoir de l'effort que j'ai fait pour vous obéir. Ma voix se ressent du voyage, elle est voilée; vous êtes prévenus que je pars cette nuit. C'est un Cocher de louage qui m'a conduit; je suis à ses ordres; je vous demande en grace d'agréer mes excuses & de me permettre de me retirer. En disant cela, elle se leve, veut emporter sa harpe. Je la lui prends des mains, & la reconduis jusqu'à la porte



par laquelle elle s'étoit introduite ; & rejoins la Compagnie.

Au lieu de la gaieté que je croyois avoir dû inspirer , je voyois de la contrainte dans les regards : j'eus recours au vin de Chypre. Je l'avois trouvé délicieux ; il m'avoit rendu mes forces, ma présence d'esprit ; je doublai la dose , & comme l'heure s'avançoit , je dis à mon Page qui s'étoit remis à son poste derrière mon siège , d'aller faire avancer ma voiture : Biondetto fort sur le champ , va remplir mes ordres.

Vous avez ici un équipage ? me dit Soberano. Oui , répliquai-je , je me suis fait suivre , & j'ai imaginé que si notre partie se prolongeoit , vous ne seriez pas lâchés d'en revenir commodément. Bûvons encore un coup , nous ne courrons pas les risques de faire de faux pas en chemin.

Ma phrase n'étoit pas achevée, le Page rentroit suivi de deux grands Estaffiers bien tournés, superbement vêtus à ma livrée. Seigneur Dom Alvare, me dit Biondetto, je n'ai pu faire approcher votre voiture : elle est au-delà, mais tout auprès des débris dont ces lieux-ci sont entourés. Nous nous levons, Biondetto & les Estaffiers nous précèdent, on marche.

Comme nous ne pouvions pas aller quatre de front, entre des bafes & des colonnes brisées, Soberano, qui se trouvoit seul à côté de moi, me serra la main. Vous nous donnez un beau régal, ami, il vous coûtera cher.

Ami, répliquai-je, je suis très-heureux s'il vous a fait plaisir ; je vous le donne pour ce qu'il me coûte.

Nous arrivons à la voiture : nous trou-

vons deux autres Estaffiers , un Cocher , un Postillon , une voiture de campagne à mes ordres aussi commode qu'on eût pu la désirer. J'en fais les honneurs , & nous prenons légèrement le chemin de Naples.

Nous gardâmes quelque temps le silence : enfin , un des amis de Soberano le rompt. Je ne vous demande point votre secret , Alvare ; mais il faut que vous ayez fait des conventions singulières. Jamais personne ne fut servi comme vous , & depuis quarante ans que je travaille je n'ai pas obtenu le quart des complaisances que l'on vient d'avoir pour vous dans une soirée. Je ne parle pas de la plus céleste vision qu'il soit possible d'avoir , tandis que l'on afflige nos yeux , plus souvent que l'on ne songe à les réjouir : enfin , vous sçavez vos

affaires, vous êtes jeune ; à votre âge on désire trop pour se laisser le temps de réfléchir, & on précipite ses jouissances.

Bernadillo, c'étoit le nom de cet homme, s'écoutoit en parlant, & me donnoit le temps de penser à ma réponse.

J'ignore, lui répliquai-je, par où j'ai pu m'attirer des faveurs distinguées ; j'augure qu'elles seront très-courtes, & ma consolation sera de les avoir toutes partagées avec de bons amis. On vit que je me tenois sur la réserve, & la conversation tomba.

Cependant le silence amena la réflexion : je me rappelai ce que j'avois fait & vu : je comparai les discours de Soberano & de Bernadillo, & conclus que je venois de sortir du plus mauvais pas dans lequel une curiosité vaine & la

témérité eussent jamais engagé un homme de ma sorte. Je ne manquois pas d'instruction ; j'avois été élevé jusqu'à treize ans sous les yeux de Dom Bernardo Maravillas mon père, Gentilhomme sans reproche, & par Dona Mencia ma mere, la femme la plus religieuse, la plus respectable qui fut dans l'Estramadure. Oh, ma mere ! disois-je, que penseriez-vous de votre fils, si vous l'aviez vu, si vous le voyiez encore ? Mais ceci ne durera pas, je m'en donne la parole.

Cependant la voiture arrivoit à Naples. Je reconduisis chez eux les amis de Soberano. Lui & moi revînmes à notre quartier. Le brillant de mon équipage éblouit un peu la Garde devant laquelle nous passâmes en revue ; mais les graces de Biondetto, qui étoit sur le  
devant

devant du carrosse, les frapperent encore davantage.

Le Page congédie la voiture & la livrée, prend un flambeau de la main des Estaffiers, & traverse les cazernes pour me conduire à mon appartement : mon Valet-de-chambre plus étonné encore que les autres, vouloit parler pour me demander des nouvelles du nouveau train, dont je venois de faire la montre. C'en est assez, Carle, lui dis-je, en entrant dans mon appartement, je n'ai pas besoin de vous : allez-vous reposer, je vous parlerai demain.

Nous sommes seuls dans ma chambre, & Biondetto a fermé la porte sur nous, ma situation devient plus embarrassante qu'au milieu de la compagnie que je quittois & de l'endroit tumultueux que je venois de traverser. Je voulois termi-



ner l'aventure & me recueillir un instant. Je jette les yeux sur le Page, les siens sont fixés vers la terre : une rougeur lui monte sensiblement au visage : sa contenance décele de l'embarras & beaucoup d'émotion ; enfin, je prends sur moi de lui parler.

Biondetto, vous m'avez bien servi ; vous avez même mis des graces à ce que vous avez fait pour moi, mais comme vous vous étiez payé d'avance, je pense que nous sommes quittes. . . .

Dom Alvare est trop noble pour croire qu'il ait pu s'acquitter à ce prix. . . .

Si vous avez fait plus que vous ne me devez, si je vous dois de reste, donnez votre compte, mais je ne vous réponds pas que vous soyez payé promptement. Le quartier courant est mangé ; je dois au jeu, à l'Auberge, au Tailleur. . . .

Vous plaifantez hors de propos . . . .

Si je quitte le ton de la plaifanterie , ce fera pour vous prier de vous retirer , car il eft tard , & il faut que je me couche . . . .

Et vous me renverriez incivilement à l'heure qu'il eft ? Je n'ai pas dû m'attendre à ce traitement de la part d'un Cavalier Efpagnol. Vos amis fçavent que je fuis venue ici ; vos Soldats , vos Gens m'ont vue & ont deviné mon fexe. Si j'étois une vile Courtifanne , vous auriez quelque égard pour les bienféances de mon état , mais votre procédé pour moi eft flétriffant , ignominieux : il n'eft pas de femme qui n'en fût avilie . . . .

Il vous plaît donc à préfent d'être femme pour vous concilier des égards ? Eh bien , pour faver le fcandale de votre retraite , ayez pour vous le ménage

ment de la faire par le trou de la serrure . . . .

Quoi ! sérieusement, sans sçavoir qui je suis . . . . Puis-je l'ignorer ? . . . . Vous l'ignorez, vous dis-je, vous n'écoutez que vos préventions, mais qui que je sois, je suis à vos pieds, les larmes aux yeux : c'est à titre de client que je vous implore. Une imprudence plus grande que la vôtre, excusable, peut-être, puisque vous en êtes l'objet, m'a fait aujourd'hui tout braver, tout sacrifier pour vous obéir, me donner à vous & vous suivre. J'ai révolté contre moi les passions les plus cruelles, les plus implacables ; il ne me reste de protection que la vôtre, d'asyle que votre chambre : me la fermerez-vous, Alvare ? Sera-t-il dit qu'un Cavalier Espagnol aura traité avec cette rigueur, cette indignité quelqu'un

qui a tout sacrifié pour lui, une ame sensible, un être foible denué de tout autre secours que le sien : enfin, une personne de mon sexe ?

Je reculois autant qu'il m'étoit possible, pour me tirer d'embarras, mais elle embrassoit mes genoux, & me suivoit sur les siens : enfin je suis rangé contre le mur. Relevez-vous, lui dis-je, vous venez, fans y penser, de me prendre par mon ferment.

Quand ma mere me donna ma premiere épée, elle me fit jurer sur la garde, de servir toute ma vie les femmes & de n'en pas défobliger une seule. Quand ce seroit ce que je pense que c'est aujourd'hui . . . .

Eh bien, cruel, à quelque titre que ce soit, permettez-moi de coucher dans votre chambre . . . .

Je le veux pour la rareté du fait, & mettre le comble à la bifarrerie de mon aventure. Cherchez à vous arranger de maniere que je ne vous voye ni vous entende; au premier mot, au premier mouvement, capables de me donner de l'inquiétude; je grossis le son de ma voix pour vous demander à mon tour, *che vuoi?*

Je lui tourne le dos, & m'approche de mon lit pour me deshabiller. Vous aiderai-je? me dit-on..... Non, je suis Militaire & me fers moi-même. Je me couche.

A travers la gaze de mon rideau, je vois le prétendu Page arranger dans le coin de ma chambre une natte usée qu'il a trouvée dans une garderobe. Il s'assied dessus, se deshabille entierement, s'enveloppe d'un de mes manteaux qui

étoit sur un siège, éteint la lumière, & la scène finit là pour le moment; mais elle recommença bientôt dans mon lit où je ne pouvois trouver de sommeil.

Il sembloit que le portrait du Page fût attaché en haut aux quatre colonnes; je ne voyois que lui. Je m'efforçois en vain de lier avec cet objet ravissant l'idée du fantôme épouvantable que j'avois vu, la première apparition servoit à relever les charmes de la dernière.

Ce chant mélodieux, que j'avois entendu sous la voûte, ce son de voix ravissant, ce parler qui sembloit venir du cœur, retentissoient encore dans le mien & y occasionnoient un frémissement.

Ah, Biondetta, disois-je, si vous n'étiez pas un être fantastique! si vous n'étiez pas ce vilain Dromadaire!

Mais à quel mouvement me laissai-je



emporter ? J'ai triomphé de la frayeur, déracinons un sentiment plus dangereux. Quelle douceur puis-je en attendre ? Ne tiendrait-il pas toujours du malheur de son origine ?

Le feu de ces regards si touchans, si doux, est un cruel poison. Cette bouche si bien formée, si colorée, si fraîche & en apparence si naïve, ne s'ouvre que pour des impostures. Ce cœur, si c'en étoit un, ne peut s'échauffer que pour une trahison !

Pendant que je m'abandonnois aux réflexions occasionnées par les mouvemens divers dont j'étois agité, la Lune parvenue au haut de l'hémisphère, & dans un Ciel sans nuages, dardoit tous ses rayons dans ma chambre à travers trois grandes croisées.

Je faisois des mouvemens prodigieux

dans mon lit : il n'étoit pas neuf ; le bois s'écarte & les trois planches qui soutenoient mon sommier , tombent avec fracas.

Biondetta se leve , accourt à moi avec le ton de la frayeur. Dom Alvare, quel malheur vient de vous arriver ?

Comme je ne la perdois pas de vue , malgré mon accident , je la vis se lever , accourir : sa chemise étoit une chemise de Page , & au passage la lumière de la Lune , ayant frappé sur sa cuisse , avoit paru gagner au reflet.

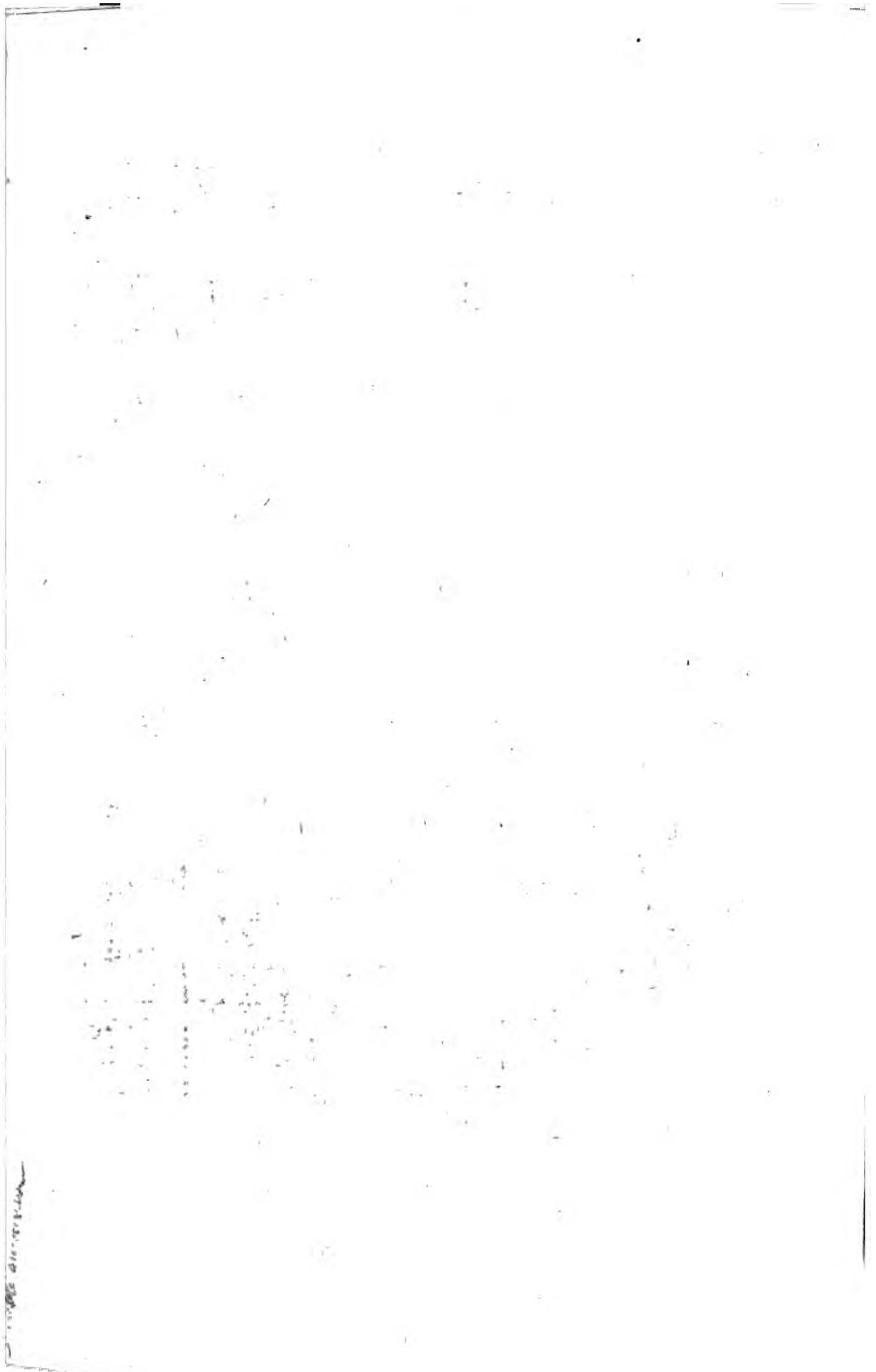
Fort peu ému du mauvais état de mon lit , qui ne m'exposoit qu'à être un peu plus mal couché , je le fus bien davantage de me trouver ferré dans les bras de Biondetta.

Il ne m'est rien arrivé , lui dis-je , retirez-vous. Vous courez sur le carreau ;

fans pantouffes ; vous allez vous enrhummer, retirez-vous..... Mais vous êtes mal à votre aise..... Oui, vous m'y mettez actuellement, retirez-vous, ou, puisque vous voulez être cachée chez moi & près de moi, je vous ordonnerai d'aller dormir dans cette toile d'Araignée qui est à l'encognure de ma chambre. Elle n'attendit pas la fin de la menace, & alla se recoucher sur sa natte en sanglottant tout bas.

La nuit s'acheve, & la fatigue prenant le dessus, me procure quelques momens de sommeil. Je ne m'éveillai qu'au jour, on devine la route que prirent mes premiers regards. Je cherchai des yeux mon Page.

Il étoit assis, tout vêtu à la réserve de son pourpoint, sur un petit tabouret, il avoit étalé ses cheveux qui tomboient





jusqu'à terre , en couvrant , à boucles flottantes & naturelles , son dos & ses épaules , & même entierement son visage.

Ne pouvant faire mieux , il démêloit sa chevelure avec ses doigts. Jamais peigne d'un plus bel yvoire ne se promena dans une plus épaisse forêt de cheveux blonds-cendrés , leur finesse étoit égale à toutes leurs autres perfections ; un petit mouvement , que j'avois fait , ayant annoncé mon réveil , elle écarte avec ses doigts les boucles qui lui ombrageoient le visage. Figurez-vous l'Aurore , au Printems , sortant d'entre les vapeurs du matin avec sa rosée , ses fraîcheurs & tous ses parfums.

Biondetta , lui dis-je , prenez un peigne : il y en a dans le tiroir de ce bureau. Elle obéit. Bientôt , à l'aide d'un



ruban , ses cheveux sont rattachés sur sa tête avec autant d'adresse que d'élégance. Elle prend son pourpoint , met le comble à son ajustement , & s'assied sur son siège d'un air timide , embarrassé , inquiet , qui sollicitoit vivement la compassion.

S'il faut , me disois-je , que je voie dans la journée mille tableaux plus piquans les uns que les autres ; assurément , je n'y tiendrai pas ; amenons le dénouement , s'il est possible.

Je lui adresse la parole. Le jour est venu , Biondetta , les bienféances sont remplies , vous pouvez sortir de ma chambre sans craindre le ridicule . . . . .

Je suis , me répond-elle , maintenant au-dessus de cette frayeur ; mais vos intérêts & les miens m'en inspirent une beaucoup plus fondée. Ils ne permettent

pas que nous nous séparions. Vous vous expliquerez, lui dis-je?..... Je vais le faire, Alvare.

Votre jeunesse, votre imprudence vous ferment les yeux sur les périls que nous avons rassemblés autour de nous. A peine vous vis-je sous la voûte, cette contenance héroïque, à l'aspect de la plus hideuse apparition, décida mon penchant : si, dis-je à moi-même, pour parvenir au bonheur, je dois m'unir à un mortel, prenons un corps : il en est temps. Voilà le Héros digne de moi. Que les vils rivaux que je lui sacrifie s'en indignent. Qu'ils se livrent à leur ressentiment ; que m'importe ? Aimée d'Alvare, unie avec Alvare, eux & la nature nous feront soumis. Vous avez vu la suite ; voici les conséquences.

L'envie, la jalousie, le dépit, la rage

me préparent les châtimens les plus cruels, auxquels puisse être soumis un être de mon espèce dégradé par son choix, & vous seul pouvez m'en garantir. A peine il est jour, & déjà les délateurs sont en chemin pour vous déferer, comme Nécromancien, à ce Tribunal que vous connoissez; dans une heure.....

Arrêtez, m'écriai-je, en me mettant les poings fermés sur les yeux, vous êtes le plus adroit, le plus insigne des faufaires. Vous parlez d'amour, vous en présentez l'image, vous en empoisonnez l'idée, je vous défends de m'en dire un mot. Laissez-moi me calmer assez, si je le puis, pour devenir capable de prendre une résolution.

S'il faut que je tombe entre les mains du Tribunal, je ne balance pas, pour ce

moment-ci , entre vous & lui ; mais si vous m'aidez à me tirer d'ici , à quoi m'engageai-je ? Puis-je me séparer de vous quand je le voudrai ? Je vous somme de me répondre avec clarté & précision.....

Pour vous séparer de moi , Alvare , il suffira d'un acte de votre volonté. J'ai même regret que ma soumission soit forcée. Si vous méconnoissez mon zèle , par la suite vous vous exposerez à être ingrat & imprudent.....

Je ne crois rien , sinon qu'il faut que je parte. Je vais éveiller mon Valet-de-chambre : il faut qu'il me trouve de l'argent , qu'il aille à la poste. Je me rendrai à Venise , près de Bentinelli , Banquier de ma mere.....

Il vous faut de l'argent ? Heureusement je m'en suis précautionnée : j'en ai à votre service.....

Gardez-le. Si vous étiez une femme, en l'acceptant je ferois une bassesse . . . . .

Ce n'est pas un don, c'est un prêt que je vous propose. Donnez-moi un mandement sur le Banquier, faites un état de ce que vous devez ici. Laissez, sur votre bureau, un ordre à Carle pour payer. Disculpez-vous par Lettre auprès de votre commandant sur une affaire indispensable qui vous force à partir sans congé. J'irai à la Poste vous chercher une voiture & des chevaux. Mais auparavant, Alvare, forcée à m'écarter de vous, je retombe dans toutes mes frayeurs, dites : *Esprit qui ne s'est lié à un corps que pour moi, & pour moi seul, j'accepte ton vasselage & t'accorde ma protection.*

En me prescrivant cette formule, elle s'étoit jettée à mes genoux, me tenoit

là

la main, la pressoit, la mouilloit de larmes.

J'étois hors de moi, ne sçachant quel parti prendre, je lui laisse ma main, qu'elle baise, & balbutie les mots qui lui sembloient si importans : à peine ai-je fini, elle se releve. Je suis à vous, s'écrie-t-elle avec transport; je pourrai devenir la plus heureuse de toutes les créatures.

En un moment elle s'affuble d'un long manteau, rabat un grand chapeau sur ses yeux, & sort de ma chambre.

J'étois dans une sorte de stupidité. Je trouve un état de mes dettes. Je mets au bas l'ordre à Carle de le payer, compte l'argent nécessaire, écris au Commandant, à un de mes plus intimes, des Lettres qu'ils dûrent trouver très-extraordinaires. Déjà la voiture & le



fouet du Postillon se faisoient entendre à la Poste.

Biondetta, toujours le nez dans son manteau, revient & m'entraîne. Carle, éveillé par le bruit, paroît en chemise. Allez, lui dis-je, à mon bureau, vous y trouverez mes ordres. Je monte en voiture. Je parts.

Biondetta étoit entrée avec moi dans la voiture. Elle étoit sur le devant. Quand nous fûmes sortis de la Ville, elle ôta le chapeau qui la tenoit à l'ombre. Ses cheveux étoient renfermés dans un filet cramoisi : on n'en voyoit que la pointe, c'étoient des perles dans du corail. Son visage, dépouillé de tout autre ornement, brilloit de ses seules perfections. On croyoit voir un transparent sur son teint. On ne pouvoit concevoir comment la douceur, la candeur, la

naïveté pouvoient s'allier au caractère de finesse qui brilloit dans ses regards. Je me surpris, faisant, malgré moi, ces remarques, & les jugeant dangereuses pour mon repos, je fermai les yeux pour essayer de dormir.

Ma tentative ne fut pas vaine, le sommeil s'empara de mes sens; mais il fut si doux, si agréable, les rêves qu'il m'offrit étoient tellement propres à délasser mon ame des idées effrayantes & bizarres qui l'avoient fatiguée, il fut d'ailleurs si long que ma mere un jour, par la suite, en réfléchissant sur mes aventures, prétendit que mon assoupissement n'étoit pas naturel. Enfin, je ne me réveillai que sur le bord du canal sur lequel on s'embarque pour aller à Venise.

La nuit étoit avancée; je me sens tirer par la manche: c'étoit un Portefaix

qui vouloit se charger de mes ballots. Je n'avois pas même un bonnet de nuit.

Biondetta se présenta à une autre portière pour me dire que le bâtiment qui devoit me conduire étoit prêt. Je descends machinalement , j'entre dans la felouque & retombe dans ma léthargie.

Que dirai-je ? le lendemain matin , je me trouvai logé sur la place Saint Marc dans le plus bel appartement de la meilleure Auberge de Venise. Je le connoissois. Je le reconnus sur le champ. Je vois du linge , une robe de chambre assez riche auprès de mon lit. Je soupçonnai que ce pouvoit être une attention de l'Hôte chez qui j'étois arrivé dénué de tout.

Je me leve & regarde si je suis le seul objet vivant qui soit dans la chambre ; je cherchois Biondetta.

Honteux de ce premier mouvement, je rendis graces à ma bonne fortune. Cet Esprit & moi ne sommes donc pas inséparables ; j'en suis délivré, & après ce que j'avois hafardé, si je n'ai perdu que ma Compagnie aux Gardes, il faut convenir que je suis bien heureux.

Courage Alvare, continuai-je : il y a d'autres Cours, d'autres Souverains que celui de Naples ; ceci doit te corriger, si tu n'es pas incorrigible & tu te conduiras mieux. Si on refuse tes services, une mere tendre, l'Estramadure & un patrimoine honnête, te tendent les bras.

Mais que te voulois ce Lutin, qui ne t'a pas quitté depuis vingt-quatre heures ? Il avoit pris une figure bien séduisante : il m'a donné de l'argent ; je veux le lui rendre.

Comme je parlois encore, je vois arri-

ver mon Créancier ; il m'amenoit deux Domestiques & un Gondolier. Il faut , me dit-on , que vous foyez servi , en attendant l'arrivée de Carle. On m'a répondu dans l'Auberge de l'intelligence & de la fidélité de ces gens-ci , & voici le plus hardi Patron de la République.

Je suis content de votre choix , Biondetto , lui dis-je , vous êtes-vous logé ici ?

J'ai pris , me répond le Page , les yeux baissés , dans l'appartement même de votre excellence , la pièce la plus éloignée de celle que vous occupez , pour vous causer le moins d'embarras qu'il sera possible.

Je trouvai du ménagement , de la délicatesse dans cette attention à mettre de l'espace entr'elle & moi. Je lui en fçus gré.

Au pis aller, disois-je, je ne sçaurois la chasser du vague de l'air, s'il lui plaît de s'y tenir invisible pour m'obséder. Quand elle fera dans une chambre connue, je pourrai calculer ma distance. Content de mes raisons, je donnai légèrement mon approbation à tout.

Je voulois fortir pour aller chez le Correspondant de ma mere. Biondetta donna ses ordres pour ma toilette, & quand elle fut achevée, je me rendis où j'avois dessein d'aller.

En entrant chez le Négociant, je fus surpris de l'accueil que je reçus. Il étoit à sa banque ; de loin il me caresse de l'œil, vient à moi. Dom Alvare, me dit-il, je ne vous croyois pas ici. Vous arrivez très à propos pour m'empêcher de faire une bévue ; j'allois vous envoyer deux Lettres & de l'argent. Celui de



mon quartier , répondis-je ? Oui , répliqua-t-il , & quelque chose de plus. Voilà deux cents sequins en fus , qui sont arrivés ce matin. Un vieux Gentilhomme , à qui j'en ai donné le reçu , me les a remis de la part de Dona Mencia. Ne recevant point de vos nouvelles , elle vous a cru malade , & a chargé un Espagnol de votre connoissance de me les remettre pour vous les faire passer . . . . Vous a-t-il dit son nom ? . . . . Je l'ai écrit dans le reçu ; c'est Dom Miguel Pimientos , qui dit avoir été Ecuyer dans votre maison. Ignorant votre arrivée ici , je ne lui ai pas demandé son adresse.

Je pris l'argent. J'ouvris les Lettres : ma mere se plaignoit de sa santé , de ma négligence , & ne parloit pas des sequins qu'elle envoyoit : je n'en fus que plus sensible à ses bontés.

Me voyant la bourse, auffi à propos & auffi bien garnie , je revins gaiement à l'Auberge ; j'eus de la peine à trouver Biondetta dans l'efpèce de logement où elle s'étoit réfugiée. Elle y entroit par un dégagement diftant de ma porte : je m'y aventurai , par hafard , & la vis courbée près d'une fenêtre , fort occupée à raffembler & recoller les débris d'un clavecin.

J'ai de l'argent , lui dis-je , & vous rapporte celui que vous m'avez prêté. Elle rougit , ce qu'il lui arrivoit toujours avant de parler : elle chercha mon obligation , me la remit , prit la fomme , & fe contenta de me dire que j'étois trop exact , & qu'elle eût défiré jouir plus long-temps du plaifir de m'avoir obligé.

Mais je vous dois encore ? lui dis-je ;

car vous avez payé les postes. Elle en avoit l'état sur la table. Je l'acquittai. Je fortois avec un sens froid apparent ; elle me demanda mes ordres, je n'en eus point à lui donner, & elle se remit tranquillement à son ouvrage, elle me tournoit le dos : je l'observai quelque temps ; elle sembloit très-occupée, & apportoit à son travail autant d'adresse que d'activité.

Je revins rêver dans ma chambre. Voilà, disois-je, le pair de ce Caldéron qui allumoit la pipe à Soberano, & quoiqu'il ait l'air très-distingué il n'est pas de meilleure maison. S'il ne se rend ni exigeant, ni incommode, s'il n'a pas de prétentions, pourquoi ne le garderois-je pas ? Il m'assure, d'ailleurs, que pour le renvoyer il ne faut qu'un acte de ma volonté. Pourquoi me presser de vou-

loir, tout-à-l'heure, ce que je puis vouloir à tous les instans du jour? On interrompit mes réflexions en m'annonçant que j'étois servi.

Je me mis à table. Biondetta en grande livrée étoit derrière mon siège attentive à prévenir mes besoins. Je n'avois pas besoin de me retourner pour la voir; trois glaces, disposées dans le salon, répétoient tous ses mouvemens. Le dîné finit; on deffert. Elle se retire.

L'Aubergiste monte, la connoissance n'étoit pas nouvelle. On étoit en Carnaval; mon arrivée n'avoit rien qui dût le surprendre. Il me félicita sur l'augmentation de mon train, qui supposoit un meilleur état dans ma fortune, & se rabattit sur les louanges de mon Page, le jeune homme le plus beau, le plus affectionné, le plus intelligent, le plus doux

qu'il eût encore vu. Il me demanda si je comptois prendre part aux plaisirs du Carnaval : c'étoit mon intention. Je pris un déguisement & montai dans ma gondole.

Je courus la place ; j'allai au spectacle, à la redoute. Je jouai : je gagnai quarante sequins & rentrai assez tard, ayant cherché de la dissipation par-tout où j'avois cru pouvoir en trouver.

Mon Page, un flambeau à la main, me reçoit au bas de l'escalier, me livre aux soins d'un Valet-de-chambre, & se retire, après m'avoir demandé à quelle heure j'ordonnois que l'on entrât chez moi. A l'heure ordinaire, répondis-je, sans sçavoir ce que je disois, sans penser que personne n'étoit au fait de ma manière de vivre.

Je me réveillai tard le lendemain, &

me levai promptement. Je jettai , par hafard , les yeux fur les Lettres de ma mere , demeurées fur la table. Digne femme ! m'écriai-je : que fais-je ici ? Que ne vais-je me mettre à l'abri de vos fages confeils ? J'irai ; ah ! j'irai , c'est le feul parti qui me refte.

Comme je parlois haut , on s'apperçut que j'étois éveillé : on entra chez moi , & je revis l'écueil de ma raifon. Il avoit l'air fi défintéreffé , fi modefte , fi foumis qu'il ne m'en parut que plus dangereux . Il m'annonçoit un Tailleur & des étoffes ; le marché fait , il difparut avec lui jufqu'à l'heure du repas.

Je mangeai peu & fort vîte , & courus me précipiter à travers le tourbillon des amufemens de la Ville. Je cherchai les mafques ; j'écoutai , je fis de froides plaifanteries , & terminai la fcène par





l'Opéra , & sur-tout le jeu , jusqu'alors , ma passion favorite. Je gagnai beaucoup plus à cette seconde séance qu'à la première.

Dix jours se passerent dans la même situation de cœur & d'esprit , & , à-peu-près , dans des dissipations semblables : je trouvai d'anciennes connoissances ; j'en fis de nouvelles. On me présenta aux assemblées les plus distinguées ; je fus admis aux parties des nobles dans leurs cazins.

Tout alloit bien , si la fortune au jeu qui m'avoit suivi par tout ne se fût pas démentie ; mais je perdis à la redoute , en une soirée , treize cents sequins que j'avois amassés. On n'a jamais joué d'un plus grand malheur. A trois heures du matin je me retirai , mis à sec , devant cent sequins à mes connoissances. Mon

chagrin étoit écrit dans mes regards & sur tout mon extérieur. Biondetta me parut affectée ; mais elle n'ouvrit pas la bouche.

Le lendemain je me levai tard. Je me promenois à grands pas dans ma chambre en frappant des pieds. On me sert ; je ne mange point. Le service enlevé , Biondetta reste contre son ordinaire. Elle me fixe un instant , laisse échapper quelques larmes. Vous avez perdu de l'argent , Dom Alvare , peut-être plus que vous n'en pouvez payer..... Et quand cela seroit , où trouverois-je le remède ?..... Vous m'offensez ; mes services sont toujours à vous au même prix ; mais ils ne s'étendroient pas loin ; s'ils n'alloient qu'à vous faire contracter avec moi de ces obligations que vous vous croiriez dans la nécessité de rem-

plir sur le champ. Trouvez bon que je prenne un siège : je sens une émotion qui ne permettroit pas de me soutenir debout ; j'ai d'ailleurs des choses importantes à vous dire. Voulez-vous vous ruiner? . . . . Pourquoi jouez-vous avec cette fureur , puisque vous ne sçavez pas jouer? . . . .

Tout le monde ne sçait-il pas les jeux de hafard ? quelqu'un pourroit-il me les apprendre? . . . .

Oui : prudence à part , on apprend les jeux de chance , que vous appelez mal-à-propos jeux de hafard. Il n'y a point de hafard dans le monde : tout y a été & fera toujours une suite de combinai-  
fons nécessaires , que l'on ne peut entendre que par la science des nombres dont les principes sont , en même temps , & si abstraits & si profonds , qu'on ne peut  
les

les saisir si l'on n'est conduit par un Maître ; mais il faut avoir sçu se le donner & se l'attacher. Je ne puis vous peindre cette connoissance sublime que par une image. L'enchaînement des nombres fait la cadence de l'Univers, règle ce qu'on appelle les événemens fortuits & prétendus déterminés, les forçant, par des balanciers invisibles, à tomber chacun à leur tour, depuis ce qui se passe d'important dans les sphères éloignées, jusqu'aux misérables petites chances qui vous ont aujourd'hui dépouillé de votre argent.

Cette tirade scientifique dans une bouche enfantine, cette proposition un peu brusque de me donner un maître, m'occasionnerent un léger frisson, un peu de cette sueur froide qui m'avoit saisi sous la voûte de Portici. Je fixe Biondetta,

qui baïffoit la vue. Je ne veux pas de maître , lui dis-je ; je craindrois d'en trop apprendre ; mais essayez de me prouver qu'un Gentilhomme peut sçavoir un peu plus que le jeu & s'en servir sans compromettre son caractère. Elle prit la thèse, & voici en substance l'abrégé de la démonstration.

La banque est combinée sur le pied d'un profit exorbitant qui se renouvelle à chaque taille : si elle ne couroit pas de risques , la République feroit à coup sûr un vol manifeste aux particuliers. Mais les calculs que nous pouvons faire font supposés , & la banque a toujours beau jeu , en tenant contre une personne instruite sur dix mille dupes.

La conviction fut poussée plus loin. On m'enseigna une seule combinaison , très-simple en apparence : je n'en devi-

naï pas les principes ; mais dès le soir même j'en connus l'infailibilité par le succès.

En un mot, je regagnai, en la suivant, tout ce que j'avois perdu, payai mes dettes de jeu, & rendis en rentrant à Biondetta l'argent qu'elle m'avoit prêté pour tenter l'aventure.

J'étois en fonds ; mais plus embarrassé que jamais. Mes défiances s'étoient renouvelées sur les desseins de l'Etre dangereux dont j'avois agréé les services. Je ne sçavois pas décidément si je pourrois l'éloigner de moi : en tout cas je n'avois pas la force de le vouloir. Je détournois les yeux pour ne pas le voir où il étoit ; & le voyois par tout où il n'étoit pas.

Le jeu cessoit de m'offrir une dissipation attachante. Le pharaon que j'aimois passionnément n'étant plus assaisonné par



le risque , avoit perdu tout ce qu'il avoit de piquant pour moi. Les singeries du Carnaval m'ennuyoient ; les spectacles m'étoient insipides. Quand j'aurois eu le cœur assez libre pour désirer de former une liaison parmi les femmes de haut parage , j'étois rebuté d'avance par la langueur , le cérémonial & la contrainte du Cicisbeat. Il me restoit la ressource des cazins des Nobles , où je ne voulois plus jouer , & la société des Courtisanes.

Parmi les femmes de cette dernière espèce , il y en avoit quelques unes plus distinguées par l'élégance de leur faste & l'enjouement de leur société , que par leurs agrémens personnels. Je trouvois dans leurs maisons une liberté réelle dont j'aimois à jouir , une gaieté bruyante qui pouvoit m'étourdir , si elle ne pou-

voit me plaire; enfin un abus continuel de la raison qui me tiroit pour quelques momens des entraves de la mienne. Je faisois des galanteries à toutes les femmes de cette espece chez lesquelles j'étois admis, fans avoir de projet sur aucune; mais la plus célèbre d'entr'elles avoit des desseins sur moi qu'elle fit bientôt éclater.

On la nommoit Olympia. Elle avoit vingt-six ans, beaucoup de beauté, de talens & d'esprit. Elle me laissa bientôt m'appercevoir du goût qu'elle avoit pour moi, & fans en avoir pour elle, je me jettai à sa tête, pour me débarrasser, en quelque sorte, de moi-même.

Notre liaison commença brusquement; & comme j'y trouvois peu de charmes, je jugeai qu'elle finiroit de même, & qu'Olympia ennuyée de mes distractions

auprès d'elle , chercheroit bientôt un Amant qui lui rendît plus de justice , d'autant plus que nous nous étions pris sur le pied de la passion la plus désintéressée ; mais notre planette en décidoit autrement. Il falloit , sans doute , pour le châtement de cette femme superbe & emportée , & pour me jeter dans des embarras d'une autre espèce, qu'elle conçût un amour effrené pour moi.

Déjà je n'étois plus le maître de revenir le soir à mon Auberge, & j'étois accablé pendant la journée de billets , de messages & de surveillans.

On se plaignoit de mes froideurs. Une jalousie , qui n'avoit pas encore trouvé d'objet , s'en prenoit à toutes les femmes qui pouvoient attirer mes regards , & auroit exigé de moi jusqu'à des incivilités pour elles , si l'on eût pu entamer

mon caractère. Je me déplaisois dans ce tourment presque perpétuel ; mais il falloit bien y vivre. Je cherchois de bonne foi à aimer Olympia , pour aimer quelque chose , & me distraire du goût dangereux que je me connoissois ; cependant une scène plus vive se préparoit.

J'étois fourdement observé dans mon Auberge par les ordres de la Courtisane. Depuis quand , me dit-elle un jour , avez-vous ce beau Page qui vous intéresse tant , à qui vous témoignez tant d'égards , & que vous ne cessez de suivre des yeux quand son service l'appelle dans votre appartement ? Pourquoi lui faites-vous observer cette retraite austère ? car on ne le voit jamais dans Venise.

Mon Page , répondis-je , est un jeune homme bien né , de l'éducation duquel je suis chargé par devoir. C'est . . . .

C'est, reprit-elle, les yeux enflammés de courroux, traître, c'est une femme. Un de mes affidés lui a vu faire sa toilette par le trou de la ferrure....

Je vous donne ma parole d'honneur que ce n'est pas une femme....

N'ajoute pas le mensonge à la trahison. Cette femme pleuroit : on l'a vue ; elle n'est pas heureuse. Tu ne sçais que faire le tourment des cœurs qui se donnent à toi. Tu l'as abusée, comme tu m'abuse & tu l'abandonnes. Renvoie à ses parens cette jeune personne ; & si tes prodigalités t'ont mis hors d'état de lui faire justice, qu'elle la tienne de moi. Tu lui dois un fort : je le lui ferai ; mais je veux qu'elle disparoisse demain.

Olympia, repris-je, le plus froidement qu'il me fut possible, je vous ai juré, je vous le répète, & vous le jure encore

que ce n'est pas une femme ; & plût au Ciel ! . . . . .

Que veulent dire ces menfonges , & ce plût au Ciel , montre ? Renvoies-la , te dis-je , ou . . . . . Mais j'ai d'autres ressources ; je te démafquerai , & elle entendra raison , fi tu n'es pas fufceptible de l'entendre.

Excédé par ce torrent d'injures & de menaces ; mais affectant de n'être point ému , je me retirai chez moi quoiqu'il fût tard.

Mon arrivée parut fupprendre mes domestiques & fur-tout Biondetta : elle témoigna quelqu'inquiétude fur ma fanté : je répondis qu'elle n'étoit point altérée. Je ne lui parlois prefque jamais depuis ma liaison avec Olympia , & il n'y avoit eu aucun changement dans fa conduite à mon égard , mais on en re-



marquoit dans ses traits ; il y avoit sur le ton général de sa physionomie une teinte d'abattement & de mélancolie.

Le lendemain, à peine étois-je éveillé, Biondetta entre dans ma chambre, une Lettre ouverte à la main. Elle me la remet, & je lis :

#### AU PRÉTENDU BIONDETTO.

« Je ne sçais qui vous êtes, Madame ;  
« ni ce que vous pouvez faire chez Dom  
« Alvare ; mais vous êtes trop jeune pour  
« n'être pas excusable, & en de trop  
« mauvaises mains pour ne pas exciter  
« la compassion. Ce Cavalier vous aura  
« promis ce qu'il promet à tout le mon-  
« de, ce qu'il me jure encore tous les  
« jours, quoique déterminé à nous trahir.  
« On dit que vous êtes sage autant que  
« belle ; vous serez susceptible d'un bon

» conseil. Vous êtes en âge, Madame,  
 » de réparer le tort que vous pouvez  
 » vous être fait; une ame sensible vous  
 » en offre les moyens. On ne marchandera point sur la force du sacrifice que  
 » l'on doit faire pour assurer votre repos.  
 » Il faut qu'il soit proportionné à votre  
 » état, aux vues que l'on vous a fait  
 » abandonner, à celles que vous pouvez  
 » avoir pour l'avenir, & par conséquent  
 » vous réglerez tout vous même. Si vous  
 » persistez à vouloir être trompée &  
 » malheureuse, & à en faire d'autres;  
 » attendez-vous à tout ce que le défaut  
 » peut suggérer de plus violent à  
 » une rivale. J'attends votre réponse. «

Après avoir lu cette Lettre, je la remis à Biondetta. Répondez, lui dis-je, à cette femme qu'elle est folle, & vous sçavez mieux que moi combien elle l'est.....

Vous la connoissez , Dom Alvare ; n'appréhendez-vous rien d'elle ?..... J'appréhende qu'elle ne m'ennuie plus long-temps, ainsi je la quitte ; & pour m'en délivrer plus sûrement, je vais louer ce matin une jolie maison que l'on m'a proposée sur la Brente. Je m'habillai sur le champ , & allai conclure mon marché. Chemin faisant , je réfléchissois aux menaces d'Olympia. Pauvre folle ! disois-je , elle veut tuer..... Je ne pus jamais, & sans sçavoir pourquoi , prononcer le mot.

Dès que j'eus terminé mon affaire , je revins chez moi , je dînai , & craignant que la force de l'habitude ne m'entraînât chez la Courtisane , je me déterminai à ne pas fortir de la journée.

Je prends un Livre. Incapable de m'appliquer à la lecture , je le quitte ; je

vais à ma fenêtre, & la foule, la variété des objets me choquent au lieu de me distraire. Je me promène à grands pas dans tout mon appartement, cherchant la tranquillité de l'esprit dans l'agitation continuelle du corps,

Dans cette course indéterminée, mes pas s'adressent vers une garde-robe sombre où mes gens renfermoient les choses nécessaires à mon service qui ne devoient pas se trouver sous la main. Je n'y étois jamais entré, l'obscurité du lieu me plaît. Je m'assied sur un coffre & y passe quelques minutes.

Au bout de ce court espace de temps, j'entends du bruit dans une pièce voisine; un petit jour qui me donne dans les yeux, m'attire vers une porte condamnée: il s'échappoit par le trou de la serrure; j'y applique l'œil.

Je vois Biondetta assise vis-à-vis de son clavecin, les bras croisés, dans l'attitude d'une personne qui rêve profondément. Elle rompit le silence.

Biondetta ! Biondetta ! dit-elle. Il m'appelle Biondetta. C'est le premier, c'est le seul mot caressant qui soit sorti de sa bouche.

Elle se tait, & paroît retomber dans sa rêverie. Elle pose enfin les mains sur le clavecin que je lui avois vu raccommoder. Elle avoit devant elle un Livre fermé sur le pupitre. Elle prélude & chante à demi-voix en s'accompagnant.

Je démêlai sur le champ, que ce qu'elle chantoit n'étoit pas une composition arrêtée. En prêtant mieux l'oreille, j'entendis mon nom, celui d'Olympia ; elle improvisoit en prose sur sa prétendue situation, sur celle de sa Rivale









qu'elle trouvoit bien plus heureuse que la sienne , enfin sur les rigueurs que j'avois pour elle & les soupçons qui occasionnoient une défiance qui m'éloignoit de mon bonheur. Elle m'auroit conduit dans la route des grandeurs , de la fortune & des sciences , & j'aurois fait sa félicité. Hélas ! disoit-elle , cela devient impossible. Quand il me connoîtroit pour ce que je suis , mes foibles charmes ne pourroient l'arrêter ; un autre . . . .

La passion l'emportoit & les larmes sembloient la suffoquer. Elle se leve , va prendre un mouchoir , s'essuie & se rapproche de l'instrument ; elle veut se rasseoir , & comme si le peu de hauteur du siège l'eût tenue ci-devant dans une attitude trop gênée , elle prend le Livre qui étoit sur son pupitre , le met sur le tabouret , s'assied & prélude de nouveau.

Je compris bientôt que la seconde scène de Musique ne seroit pas de l'espèce de la première. Je reconnus l'air d'une Barcaruole fort en vogue alors à Venise. Elle la répéta deux fois ; puis d'une voix plus distincte & plus assurée, elle chanta les paroles suivantes :

Hélas ! quelle est ma chimère \* ;  
 Fille du Ciel & des airs ?  
 Pour Alvare & pour la terre  
 J'abandonne l'Univers ;  
 Sans éclat & sans puissance  
 Je m'abaisse jusqu'aux fers ;  
 Et quelle est ma récompense ?  
 On me dédaigne & je fers.



Courfier, la main qui vous mène  
 S'empresse à vous caresser :  
 On vous captive, on vous gêne,  
 Mais on craint de vous blesser.

---

\* Voyez la Musique à la fin.

**DOLCE,**

He - las quelle est ma chime - - - re, fille  
Pour al - vare et pour la ter - - - re j'a ban -

du ciel et des airs; Sans éclat et sans puis -  
- donne lu - ni - vers:

- sance je m'a - bais - se, jus qu'aux fers, et quelle

est ma recompense, on me dédaigne et je sers.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that this is crucial for ensuring the integrity and transparency of the financial system.

2. The second part of the document outlines the various methods used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data sources to support the analysis.

3. The third part of the document describes the process of identifying trends and patterns in the data. It notes that this is a key step in understanding the underlying factors that influence the results.

4. The fourth part of the document discusses the implications of the findings and the need for further research. It suggests that ongoing monitoring and evaluation are essential to ensure the effectiveness of the program.

CONFIDENTIAL - INTERNAL USE ONLY

## A M O U R E U X.

81

Des efforts qu'on vous fait faire,  
Sur vous l'honneur rejailit,  
Et le frein qui vous modere,  
Jamais ne vous avilit.



Alvare, une autre t'engage,  
Et m'éloigne de ton cœur.  
Dis-moi par quel avantage  
Elle a vaincu ta froideur ?  
On pense qu'elle est sincère ;  
On s'en rapporte à sa foi ;  
Elle plaît : je ne puis plaire ;  
Le soupçon est fait pour moi.



La cruelle défiance  
Empoisonne le bienfait.  
On me craint en ma présence ;  
En mon absence on me hait.  
Mes tourmens : je les suppose ;  
Je gémiss ; mais sans raison.  
Si je parle, j'en impose ;  
Je me tais, c'est trahison.



E



Amour, tu fis l'imposture,  
 Je passe pour l'imposteur ;  
 Ah ! pour venger notre injure  
 Dissipe enfin son erreur.  
 Fais que l'ingrat me connoisse,  
 Et, quel qu'en soit le sujet,  
 Qu'il déteste une foiblesse  
 Dont je ne suis pas l'objet :



Ma Rivale est triomphante ;  
 Elle ordonne de mon sort ,  
 Et je me vois dans l'attente  
 De l'exil ou de la mort :  
 Ne brisez pas votre chaîne  
 Mouvemens d'un cœur jaloux ;  
 Vous éveillerez la haine ;  
 Je me contrains : taisez-vous.



Le son de la voix, le chant, le sens des  
 vers, leur tournure, me jettent dans un  
 désordre que je ne puis exprimer. Etre  
 fantastique, dangereuse imposture !

m'écriai-je, en sortant avec rapidité du poste où j'étois demeuré trop longtemps, peut-on mieux emprunter les traits de la vérité & de la nature? Que je suis heureux de n'avoir connu que d'aujourd'hui le trou de cette serrure, comme je ferois venu m'enyvrer, combien j'aurois aidé à me tromper moi-même! Sortons d'ici. Allons sur la Brente, dès demain. Allons-y ce soir.

J'appelle, sur le champ, un Domestique, & fais dépêcher, dans une gondole, ce qui m'étoit nécessaire pour aller passer la nuit dans ma nouvelle maison.

Il m'eût été trop difficile d'attendre la nuit dans mon Auberge. Je fortis. Je marchois au hasard. Au détour d'une rue, je crus voir entrer dans un Caffé ce Bernadillo qui accompagnoit Soberano dans notre promenade à Portici. Autre

fantôme ! dis - je : ils me poursuivent.  
J'entrai dans ma gondole, & courus tout  
Venise de canal en canal ; il étoit onze  
heures quand je rentraï. Je voulus partir  
pour la Brente, & mes Gondoliers fati-  
gués, refusant le service, je fus obligé  
d'en faire appeler d'autres : ils arrivent ;  
& mes gens, prévenus de mes inten-  
tions, me précèdent dans la gondole ;  
chargés de leurs propres effets. Biondetta  
me suivoit.

A peine ai-je les deux pieds dans le  
bâtiment, des cris me forcent à me re-  
tourner. Un Masque poignardoit Bion-  
detta. Tu l'emportes sur moi ! meurs ;  
meurs, odieuse rivale !

L'exécution fut si prompte qu'un des  
Gondoliers resté sur le rivage ne pût  
l'empêcher. Il voulut attaquer l'Assassin ;  
en lui portant le flambeau dans les

yeux ; un autre Masque accourt , & le repouffe avec une action menaçante , une voix tonnante que je crus reconnoître pour celle de Bernadillo.

Hors de moi , je m'élançe de la gondole. Les Meurtriers ont difparu. A l'aide du flambeau , je vois Biondetta pâle , baignée dans fon fang , expirante.

Mon état ne fçauroit fe peindre. Toute autre idée s'efface. Je ne vois plus qu'une femme adorée , victime d'une prévention ridicule , facrificée à ma vaine & extravagante confiance , & accablée par moi jufques-là des plus cruels outrages.

Je me précipite , j'appelle , en même temps , le fecours & la vengeance. Un Chirurgien , attiré par l'éclat de cette aventure fe présente. Je fais transporter la bleffée dans mon appartement , & crainte qu'on ne la ménage point affez ,

je me charge moi-même de la moitié du fardeau.

Quand on l'eut deshabillée, quand je vis ce beau corps sanglant atteint de deux énormes blessures, qui sembloient devoir attaquer toutes deux les sources de la vie, je dis, je fis mille extravagances.

Biondetta, présumée sans connoissance, ne devoit pas les entendre; mais l'Aubergiste & ses gens, un Chirurgien, deux Médecins, appelés, jugerent qu'il étoit dangereux pour la blessée qu'on me laissât auprès d'elle. On m'entraîna hors de la chambre.

On laissa mes gens près de moi, mais un ayant eu la maladresse de me dire que la faculté avoit jugé les blessures mortelles, je pouffai des cris aigus.

Fatigué, enfin, par mes emportemens,

je tombai dans un abattement qui fut suivi du sommeil.

Je crus voir ma mere, en rêve; je lui racontois mon aventure, & pour la lui rendre plus sensible, je la conduisois vers les ruines de Portici.

N'allons pas là, mon fils; me disoit-elle, vous êtes dans un danger évident. Comme nous passions dans un défilé étroit ou je m'engageois avec sécurité; une main tout-à-coup me repousse dans un précipice; je la reconnois, c'est celle de Biondetta. Je tombai; une autre main me retire, & je me trouve entre les bras de ma mere. Je me réveille, encore halletant de frayeur. Tendre mere! m'écriai-je, vous ne m'abandonnez pas même en rêve.

Biondetta! vous voulez me perdre? Mais ce songe est l'effet du trouble de



mon imagination. Ah! chassons des idées qui me feroient manquer à la reconnoissance, à l'humanité.

J'appelle un Domestique, & fais demander des nouvelles. Deux Chirurgiens veillent : on a beaucoup tiré de sang ; on craint la fièvre.

Le lendemain, après l'appareil levé ; on décida que les blessures n'étoient dangereuses que par la profondeur ; mais la fièvre survient, redouble, & il faut épuiser le sujet par de nouvelles saignées.

Je fis tant d'instances pour entrer dans l'appartement, qu'il ne fut pas possible de s'y refuser.

Biondetta avoit le transport, & répétoit sans cesse mon nom. Je la regardai ; elle ne m'avoit jamais paru si belle.

Est-ce là, me disois-je, ce que je prenois pour un fantôme colorié, un amas

de vapeurs brillantes uniquement rassemblées pour en imposer à mes sens ?

Elle avoit la vie, comme je l'ai, & la perd, parce que je n'ai jamais voulu l'entendre, parce que je l'ai volontairement exposée. Je suis un Tigre, un Monstre.

Si tu meurs, objet le plus digne d'être chéri, & dont j'ai si indignement reconnu les bontés, je ne veux pas te survivre. Je mourrai après avoir sacrifié sur ta tombe la barbare Olympia !

Si tu m'es rendue, je serai à toi ; je reconnoîtrai tes bienfaits, je couronnerai tes vertus, ta patience, je me lie par des liens indissolubles, & ferai mon devoir de te rendre heureuse par le sacrifice aveugle de mes sentimens & de mes volontés.

Je ne peindrai point les efforts pénibles de l'art & de la nature, pour rap-

pellier à la vie un corps qui sembloit devoir succomber sous les ressources mises en œuvre pour le soulager.

Vingt & un jours se passerent sans qu'on pût se décider entre la crainte & l'espérance : enfin la fièvre se dissipa , & il parut que la malade reprenoit connoissance.

Je l'appellois ma chere Biondetta ; elle me fera la main. Depuis cet instant , elle reconnut tout ce qui étoit autour d'elle. J'étois à son chevet : ses yeux se tournerent sur moi ; les miens étoient baignés de larmes. Je ne sçauois peindre , quand elle me regarda , les graces , l'expression de son sourire. Chere Biondetta ! reprit-elle. Je suis la chere Biondetta d'Alvare. Elle vouloit m'en dire davantage : on me força encore une fois de m'éloigner.

Je pris le parti de rester dans sa chambre, dans un endroit où elle ne pût pas me voir. Enfin j'eus la permission d'en approcher. Biondetta, lui dis-je, je fais poursuivre vos Assassins.

Ah! ménagez-les, dit-elle; ils ont fait mon bonheur. Si je meurs, ce sera pour vous; si je vis, ce sera pour vous aimer.

J'ai des raisons pour abréger ces scènes de tendresse qui se passèrent entre nous jusqu'au temps où les Médecins m'assurèrent que je pouvois faire transporter Biondetta sur les bords de la Brente où l'air seroit plus propre à lui rendre ses forces. Nous nous y établîmes. Je lui avois donné deux femmes pour la servir, dès le premier instant où son sexe fut avéré par la nécessité de panser ses blessures. Je rassemblai autour d'elle tout ce qui pouvoit contribuer à sa

commodité, & ne m'occupai qu'à la soulager, l'amuser & lui plaire.

Les forces se rétablissoient à vûe d'œil, & sa beauté sembloit prendre chaque jour un nouvel éclat. Enfin, croyant pouvoir l'engager dans une conversation assez longue sans intéresser sa santé; oh, Biondetta! lui dis-je, je suis comblé d'amour, persuadé que vous n'êtes point un être fantastique, convaincu que vous m'aimez, malgré les procédés révoltans que j'ai eus pour vous jusqu'ici. Mais vous sçavez si mes inquiétudes furent fondées. Développez-moi le mystère de l'étrange apparition qui affligea mes regards dans la voûte de Portici. D'où venoient, que devinrent ce monstre affreux, cette petite chienne qui précédèrent votre arrivée? Comment, pourquoi les avez-vous remplacés pour vous

attacher à moi ? Qui étoient-ils ? Qui êtes-vous ? Achevez de rassurer un cœur tout à vous, & qui veut se dévouer pour la vie.

Alvare, répondit Biondetta, les Néromanciens, étonnés de votre audace, voulurent se faire un jeu de votre humiliation, & parvenir, par la voie de la terreur, à vous réduire à l'état de vil esclave de leurs volontés. Ils vous préparoient d'avance à la frayeur, en vous provoquant à l'évocation du plus puissant & du plus redoutable de tous les Esprits ; & par le secours de ceux dont la cathégorie leur est soumise, ils vous présenterent un spectacle qui vous eût fait mourir d'effroi, si la vigueur de votre ame n'eût fait tourner contr'eux leur propre stratagème.

A votre contenance héroïque, les Syl-



phes, les Salamandres, les Gnomes, les Ondains, enchantés de votre courage, résolurent de vous donner tout l'avantage sur vos ennemis.

Je suis Sylphe d'origine, & j'étois le plus considérable d'entr'eux. Je parus sous la forme de la petite chienne; je reçus vos ordres, & nous nous empressâmes tous à l'envi de les accomplir. Plus vous mettiez de hauteur, de résolution, d'aisance, d'intelligence à régler nos mouvemens, plus nous redoublions d'admiration pour vous & de zèle.

Vous m'ordonnâtes de vous servir en Page, de vous amuser en Cantatrice. Je me soumis avec joie, & goûtai de tels charmes dans mon obéissance, que je résolus de vous la vouer pour toujours.

Décidons, me disois-je, mon état & mon bonheur. Abandonnée dans le va-

gue de l'air à une incertitude nécessaire, sans sensations, sans jouissances, esclave des évocations des Cabalistes, jouet de leurs fantaisies, nécessairement bornée dans mes prérogatives comme dans mes connoissances, balancerois-je davantage sur le choix des moyens par lesquels je puis annoblir mon essence ?

Il m'est permis de prendre un corps pour m'associer à un Sage : le voilà. Si je me réduis au simple état de femme, si je perds, par ce changement volontaire, le droit naturel des Sylphides, & l'assistance de mes compagnes, je jouirai du bonheur d'aimer & d'être aimée. Je servirai mon vainqueur ; je l'instruirai de la sublimité de son être, dont il ignore les prérogatives : il nous soumettra avec les élémens dont j'ai abandonné l'empire, les esprits de toutes les sphères. Il est fait

pour être le Roi du monde, & j'en ferai la Reine, & la Reine adorée de lui.

Ces réflexions, plus subites que vous ne pouvez le croire dans une substance débarrassée d'organes, me décidèrent sur le champ. En conservant ma figure, je prends un corps de femme pour ne le quitter qu'avec la vie.

A peine eus-je un corps, Alvare, je m'apperçus que j'avois un cœur. Je vous admirois, je vous aimai; mais que devins-je quand je m'apperçus de votre répugnance, de votre haine! Je ne pouvois ni changer, ni même me repentir; soumise à tous les revers auxquels sont sujettes les créatures de votre espèce, m'étant attiré le courroux des Esprits, la haine implacable des Nécromanciens, je devenois, sans votre protection, l'être le plus malheureux qui fût sous le Ciel:

que

que dis-je ? je le ferois encore fans votre amour.

Mille graces répandues dans la figure ; l'action , le son de la voix ajoutoit au prestige de ce récit intéressant. Je ne concevois rien de ce que j'entendois. Mais qu'y avoit-il de concevable dans mon aventure ?

Tout ceci me paroît un songe , dis-fois-je ; mais la vie humaine est-elle autre chose ? je rêve plus extraordinairement qu'un autre , & voilà tout.

Je l'ai vûe , de mes yeux , attendant tout des secours de l'art , arriver presque jusqu'aux portes de la mort , en passant par tous les termes de l'épuisement & de la douleur.

L'homme fut un assemblage d'un peu de boue & d'eau. Pourquoi une femme ne feroit-elle pas faite de rosée , de va-

G



peurs terrestres & de rayons de lumière ; des débris d'un arc-en-ciel condensés ? Où est le possible ? . . . . Où est l'impossible ?

Le résultat de mes réflexions fut de me livrer encore plus à mon penchant en croyant consulter ma raison. Je com- blois Biondetta de prévenances, de ca- resses innocentes. Elle s'y prêtoit avec une franchise qui m'enchantoit , avec cette pudeur naturelle qui agit sans être l'effet des réflexions ou de la crainte.

Un mois s'étoit passé dans des dou- ceurs qui m'avoient enyvré. Biondetta, entièrement rétablie, pouvoit me suivre par tout à la promenade. Je lui avois fait faire un deshabilité d'Amazone : sous ce vêtement, sous un grand chapeau om- bragé de plumes , elle attiroit tous les regards , & nous ne paroissions jamais

que mon bonheur ne fit l'objet de l'envie de tous ces heureux Citadins qui peuplent, pendant les beaux jours, les rives enchantés de la Brente ; les femmes même sembloient avoir renoncé à cette jalousie dont on les accuse, ou subjuguées par une supériorité dont elles ne pouvoient disconvenir, ou désarmées par un maintien qui annonçoit l'oubli de tous ses avantages.

Connu de tout le monde pour l'Amant aimé d'un objet aussi ravissant ; mon orgueil égaloit mon amour, & je m'élevois encore davantage quand je venois à me flatter sur le brillant de son origine.

Je ne pouvois douter qu'elle ne possédât les connoissances les plus rares, & je supposois, avec raison, que son but étoit de m'en orner ; elle ne m'entretenoit que



Non, disoit-elle, vous ne me connoissez pas, vous ne vous connoissez pas : il me faut un abandon absolu. Il peut seul me rassurer & me suffire.

Je lui baisois la main avec transport ; & redoublois mes sermens ; elle m'opposoit ses craintes. Dans le feu de la conversation, nos têtes se panchent, nos lèvres se rencontrent. . . . . Dans le moment, je me sens saisir par la basque de mon habit, & secoué d'une étrange force. . . . .

C'étoit mon chien ; un jeune Danois dont on m'avoit fait présent. Tous les jours, je le faisois jouer avec mon mouchoir. Comme il s'étoit échappé de la maison la veille, je l'avois fait attacher pour prévenir une seconde évasion. Il venoit de rompre son attache ; conduit par l'odorat, il m'avoit trouvé, & me



1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900

tiroit par mon manteau pour me montrer sa joie & me solliciter au badinage ; j'eus beau le chasser de la main , de la voix , il ne fut pas possible de l'écarter : il couroit , revenoit sur moi en aboyant ; enfin , vaincu par son importunité , je le saisis par son collier & le reconduisis à la maison.

Comme je revenois au berceau pour joindre Biondetta , un Domestique , qui me suivoit , nous avertit qu'on avoit servi , & nous fûmes prendre nos places à table. Biondetta eût pu y paroître embarrassée. Heureusement nous nous trouvions en tiers , un jeune Noble étoit venu passer la soirée avec nous.

Le lendemain j'entrai chez Biondetta résolu de lui faire part des réflexions sérieuses qui m'avoient occupé pendant la nuit. Elle étoit encore au lit , & je m'as-

sis auprès d'elle. Nous avons , lui dis-je ; pensé faire hier une folie dont je me fusse repenti le reste de mes jours. Ma mere veut absolument que je me marie. Je ne sçaurois être à d'autre qu'à vous , & ne puis point prendre d'engagement sérieux sans son aveu. Vous regardant déjà comme ma femme , chere Biondetta , mon devoir est de vous respecter.

Eh ! ne dois-je pas vous respecter vous-même , Alvare ? Mais ce sentiment ne feroit-il pas le poison de l'amour ? Vous vous trompez , repris - je , il en est l'affaifonnement.....

Bel affaifonnement , qui vous ramene à moi d'un air glacé & me pétrifie moi-même. Ah , Alvare ! Alvare ! je n'ai heureusement ni rime ni raison , ni pere , ni mere , & je veux aimer de tout mon cœur sans cet affaifonnement-là. Vous

devez des égards à votre mere : ils sont naturels ; il suffit que sa volonté ratifie l'union de nos cœurs , pourquoi faut-il qu'elle la précède ? Les préjugés sont nés chez vous au défaut de lumieres , & soit en raisonnant , soit en ne raisonnant pas , ils rendent votre conduite aussi inconséquente que bizarre. Soumis à de véritables devoirs , vous vous en imposez qu'il est ou impossible ou inutile de remplir : enfin dans la poursuite de l'objet que vous désirez le plus , il semble que vous cherchiez à vous faire écarter de la route. Notre union , nos liens deviennent dépendans de la volonté d'autrui. Qui sçait si Dona Mencia me trouvera d'assez bonne Maison pour entrer dans celle de Maravillas ; & je me verrois dédaignée ? ou au lieu de vous tenir de vous-même , je vous tiendrois de vous-même. Est-ce



un homme destiné à la haute science qui me parle, ou un enfant qui sort des montagnes de l'Estremadure ? Et dois-je être sans délicatesse, quand je vois qu'on ménage celle des autres plus que la mienne. Alvare ! Alvare ! on vante l'amour des Espagnols, ils auront toujours plus d'orgueil & de morgue, que d'amour.

J'avois vu des scènes bien extraordinaires ; je n'étois point préparé à celle-ci. Je voulus excuser mon respect pour ma mere, par le devoir qui me le prescrivait, par les obligations que je lui avois ; on n'écouloit pas, je ne suis pas devenue femme pour rien, Alvare : vous me tenez de moi, je veux vous tenir de vous. Dona Mencia désapprouvera après, si elle est folle. Ne m'en parlez plus. Depuis qu'on me respecte, qu'on se respec-

te , qu'on respecte tout le monde , je deviens plus malheureuse que lorsqu'on me haïssoit. Et elle se mit à sanglotter.

Heureusement je suis fier , & ce sentiment me garantit du mouvement de foiblesse qui m'entraînoit aux pieds de Biondetta , pour essayer de défarmer cette déraisonnable colere , & faire cesser des larmes qui me réduisoient au désespoir. Je me retirai. Je passai dans mon cabinet. J'aurois voulu y être enchaîné ; enfin craignant l'issue des combats que j'éprouvois , je cours à ma gondole : je fais appeller mes Gondoliers. Je dis à la première des femmes de Biondetta de la prévenir que je suis parti pour Venise , où l'on vient de m'avertir que je suis nécessaire pour la suite du procès intenté à Olympia , & je parts en proie aux plus noirs chagrins , aux plus dévorantes in-

quiétudes. Mécontent de Biondetta & plus encore de moi, voyant qu'il ne me restoit à prendre que des partis lâches ou désespérés

J'arrive à la Ville : je touche à la première calle. Je parcours d'un air effaré toutes les rues qui sont sur mon passage, ne m'appercevant point qu'un orage affreux va fondre sur moi, & qu'il faut m'inquiéter pour trouver un abri.

C'étoit dans le milieu du mois de Juillet. Bientôt je fus chargé par une pluie abondante mêlée de beaucoup de grêle.

Je vois une porte ouverte devant moi : c'étoit celle de l'Eglise du grand Couvent des Franciscains ; je m'y réfugie.

Ma première réflexion fut qu'il avoit fallu un semblable accident pour me faire entrer dans une Eglise depuis mon

féjour dans les Etats de Venise ; le second fut de me rendre justice sur cet entier oubli de mes devoirs.

Enfin, voulant m'arracher à mes pensées, je considère les tableaux & cherche à voir les monumens qui sont dans cette Eglise : c'étoit une espèce de voyage curieux que je faisois autour de la nef & du chœur.

J'arrive enfin dans une Chapelle enfoncée & qui n'étoit éclairée que par une lampe, le jour extérieur n'y pouvant pénétrer : quelque chose d'éclatant frappe mes regards dans le fond de la Chapelle ; c'étoit un monument.

Deux Génies descendoient dans un tombeau de marbre noir une figure de femme ; deux autres Génies fondoient en larmes auprès de la tombe.

Toutes les figures étoient de marbre

blanc, & leur éclat naturel, rehaussé par le contraste, en réfléchissant vivement la foible lumière de la lampe, sembloit les faire briller d'un jour qui leur fût propre, & éclairer lui-même le fond de la Chapelle.

J'approche : je considère les figures ; elles me paroissent des plus belles proportions, pleines d'expression & de l'exécution la plus finie.

J'attache mes yeux sur la tête de la principale figure. Que deviens-je ? Je crois voir le portrait de ma mere. Une douleur vive & tendre, un saint respect me saisissent. Oh, ma mere ! Est-ce pour m'avertir que mon peu de tendresse, & le désordre de ma vie, vous conduiront au tombeau, que ce froid simulachre emprunte ici votre ressemblance chérie ? Oh ! la plus digne des femmes, tout

égaré qu'il est, votre Alvare vous a conservé tous les droits que vous avez sur son cœur. Il atteste ce marbre insensible qu'il mourroit plutôt mille fois que de s'écarter de l'obéissance qu'il vous doit. Je suis dévoré de la passion la plus tyrannique : il m'est impossible de m'en rendre maître désormais. Vous venez de parler à mes yeux : Parlez, ah ! parlez à mon cœur, & si je dois la bannir, enseignez-moi comment je pourrai faire sans qu'il m'en coûte la vie.

En prononçant avec force cette pressante invocation, je m'étois prosterné la face contre terre, & j'attendois, dans cette attitude, la réponse que j'étois presque sûr de recevoir, tant j'étois enthousiasmé.

Je réfléchis maintenant, ce que je n'étois pas en état de faire alors, que



dans toutes les occasions où nous avons besoin de secours extraordinaires pour régler notre conduite , si nous les demandons avec force, dussions-nous n'être pas exaucés ; au moins , en nous recueillant pour les recevoir , nous nous mettons dans le cas d'ufer de toutes les ressources de notre propre prudence. Je méritois d'être abandonné à la mienne , & voici ce qu'elle me suggéra : » Tu mettras un » devoir à remplir & un espace considé- » rable entre ta passion & toi ; les événe- » mens t'éclaireront. «

Allons , dis-je , en me relevant avec précipitation , allons ouvrir mon cœur à ma mere , & remettons-nous , encore une fois sous ce cher abri.

Je retourne à mon Auberge ordinaire : je cherche une voiture , & , fans m'embarasser d'équipages , je prends la route

de

de Turin , pour me rendre en Espagne par la France ; mais avant je mets dans un paquet , une note sur la banque de trois cents sequins , & la Lettre qui suit.

A MA CHERE BIONDETTA.

Je m'arrache d'auprès de vous , ma chere Biondetta , & ce feroit m'arracher à la vie , si l'espoir du plus prompt retour ne consoloit mon cœur. Je vais voir ma mere ; animé par votre charmante idée , je triompherai d'elle , & viendrai former , avec son aveu , une union qui doit faire mon bonheur. Heureux d'avoir rempli mes devoirs , avant de me donner tout entier à l'Amour , je sacrifierai à vos pieds le reste de ma vie. Vous connoîtrez un Espagnol ; ma Biondetta ; vous jugerez , d'après sa conduite , que s'il obéit aux

» devoirs de l'honneur & du sang ; il  
» sçait également satisfaire aux autres.  
» En voyant l'heureux effet de ses pré-  
» jugés , vous ne taxerez pas d'orgueil le  
» sentiment qui l'y attache. Je ne puis  
» douter de votre amour : il m'avoit voué  
» une entière obéissance ; je le reconnoi-  
» trai encore mieux par cette foible con-  
» descendance à des vûes qui n'ont pour  
» objet que notre commune félicité. Je  
» vous envoie ce qui peut être nécessaire  
» pour l'entretien de notre maison. Je  
» vous enverrai d'Espagne ce que je croi-  
» rai le moins indigne de vous, en atten-  
» dant que la plus vive tendresse qui fût  
» jamais, vous ramene pour toujours vo-  
» tre esclave. «

Je suis sur la route de l'Estremadure.  
Nous étions dans la plus belle saison, &  
tout sembloit se prêter à l'impatience

que j'avois d'arriver dans ma patrie. Je découvris déjà les clochers de Turin, lorsqu'une chaise de poste, assez mal en ordre, ayant dépassé ma voiture, s'arrêta, & me laisse voir, à travers une portière, une femme qui fait des signes; & s'élançe pour en sortir.

Mon Postillon s'arrêta de lui-même; je descends, & reçois Biondetta dans mes bras, elle y reste pâmée, sans connoissance, elle n'avoit pu dire que ce peu de mots: Alvare! vous m'avez abandonnée.

Je la porte dans ma chaise, seul endroit où je pusse l'asseoir commodément: elle étoit heureusement à deux places. Je fais mon possible pour lui donner plus d'aïfance à respirer, en la dégageant de ceux de ses vêtemens qui la gênent; & la soutenant entre mes bras, je continue

ma route, dans la situation que l'on peut imaginer.

Nous arrêtons à la première Auberge de quelque apparence : je fais porter Biondetta dans la chambre la plus commode : je la fais mettre sur un lit, & m'assied à côté d'elle. Je m'étois fait apporter des eaux spiritueuses, des élixirs propres à dissiper un évanouissement. A la fin elle ouvre les yeux.

On a voulu ma mort, encore une fois, dit-elle; on sera satisfait. Quelle injustice! lui dis-je, un caprice vous fait vous refuser à des démarches senties & nécessaires de ma part. Je vois que je risque de manquer à mon devoir si je ne sçais pas vous résister, & que je m'expose à des désagrémens, à des remords qui troubleroient la tranquillité de notre union. Je prends le parti de m'échapper

pour aller chercher l'aveu de ma mère.....

Et que ne me disiez-vous, cruel, que c'étoit votre volonté? Ne suis-je pas faite pour vous obéir? Je vous aurois suivie. Mais m'abandonner seule, sans protection, à la vengeance des ennemis que j'e me suis fait pour vous, me voir exposée, par votre faute, aux affronts les plus humilians.....

Expliquez-vous, Biondetta; quelqu'un auroit-il osé?..... Et que risqueroit-on contre un être de mon sexe, dépourvu d'aveu, comme de toute assistance? L'indigne Bernadillo nous avoit suivis à Venise: à peine avez-vous disparu, que cessant de vous craindre, impuissant contre moi depuis qu'il est décidé que je suis à vous, mais pouvant troubler l'imagination de tous ceux qui me servoient;



il a fait assiéger par des fantômes, de sa création, votre maison de la Brente. Mes femmes, effrayées, m'abandonnent. Un bruit, autorisé par des Lettres, se répand qu'un Lutin a enlevé un Capitaine des Gardes du Roi de Naples, & l'a conduit à Venise. On assure que je suis ce Lutin; & cela se trouve presque avéré par les indices. Chacun s'écarte de moi avec frayeur. J'implore de l'assistance, de la compassion; je n'en trouve pas. Enfin l'or obtient ce que l'on refuse à l'humanité. On me vend fort cher une mauvaise chaise: je trouve des Guides, des Postillons; je vous suis....

Ma fermeté pensa s'ébranler au récit des disgrâces de Biondetta. Je ne pouvois, lui dis-je, prévoir des événemens de cette nature. Je vous avois vue l'objet des égards, des respects de tous les

habitans des bords de la Brente. Pouvois-je croire que ce tribut , qui vous sembloit si bien acquis , vous seroit disputé dans mon absence ? Oh , Biondetta ! éclairée , comme vous l'êtes , pourquoi n'avez-vous pas prévu qu'en contrariant les vues raisonnables que j'avois , vous me porteriez à des résolutions désespérées ? Pourquoi . . . . .

Est-on toujours maîtresse de ne pas contrarier ? Je suis femme par mon choix , Alvare , mais je suis femme , enfin ; exposée à ressentir toutes les impressions , je ne suis pas de marbre . J'ai choisi entre les douze Zônes , la matiere élémentaire dont mon corps est composé : elle est très-fusceptible ; si elle ne l'étoit pas , je manquerois de sensibilité ; vous ne me feriez rien éprouver , & je vous deviendrois insipide . Pardonnez - moi

d'avoir couru le risque de prendre toutes les imperfections de mon sexe pour en réunir, si je pouvois, toutes les graces; mais la folie est faite, & constituée comme je le suis à présent, mes sensations sont d'une vivacité dont rien n'approche, mon imagination est un volcan. J'ai, en un mot, des passions d'une violence qui devoit vous effrayer, si vous n'étiez pas l'objet de la plus emportée de toutes, & si nous ne connoissions pas mieux les principes & les effets de ces élans naturels, qu'on ne les connoit à Salamanque. On leur y donne des noms odieux; on parle, au moins, de les étouffer. Étouffer une flamme céleste, le seul ressort au moyen duquel l'ame & le corps peuvent agir réciproquement l'un sur l'autre, & se forcer de concourir au maintien nécessaire de leur union! Cela

est bien imbécille, mon cher Alvare ! Il faut régler ces mouvemens, & quelquefois en leur cédant, si on les contrarie, si on les souleve, ils échappent tous à la fois, & la raison ne sçait plus où s'asseoir pour gouverner. Ménagez-moi dans ces momens-ci, Alvare ; songez que je n'ai que six mois, que je suis dans l'enthousiasme de tout ce que j'éprouve ; qu'un refus que vous me faites, un mot que vous me dites inconfidérément, indignent l'amour, révoltent l'orgueil, éveillent le dépit, la défiance, la crainte ; que dis-je ? je vois d'ici ma pauvre tête perdue, & mon Alvare aussi malheureux que moi !

Oh, Biondetta ! repartis-je ; on ne cesse pas de s'étonner auprès de vous ; mais je crois voir la nature même dans l'aveu que vous faites de vos penchans.

Nous trouverons des ressources contr'eux dans notre tendresse mutuelle. Que ne devons-nous pas espérer, d'ailleurs, des conseils de la digne mere qui va nous recevoir dans ses bras ? Elle vous chérira, tout m'en assure, & nous aidera à couler des jours heureux..... Il faut vouloir ce que vous voulez, Alvare. Je connois mieux mon sexe & n'espere pas autant que vous ; mais je veux vous obéir, pour vous plaire, & je me livre.

Satisfait de me trouver sur la route de l'Espagne, de l'aveu & en compagnie de l'objet qui avoit captivé ma raison & mes sens, je m'empressai de chercher le passage des Alpes, pour arriver en France ; mais il sembloit que le Ciel me devenoit contraire, depuis que je n'étois pas seul ; des orages affreux suspendent ma course, & rendent les chemins mauvais

& les passages impraticables. Les chevaux s'abattent : ma voiture qui sembloit neuve & bien ensemblée, se dément à chaque poste, & manque ou par l'esfieu, ou par le train, ou par les roues. Enfin, après des traverses infinies, je parviens au Col de Tende.

Parmi les sujets d'inquiétude, les embarras que me donnoit un voyage aussi contrarié, j'admirois le personnage de Biondetta. Ce n'étoit plus cette femme tendre, triste ou emportée que j'avois vue; il sembloit qu'elle voulût soulager mon ennui, en se livrant aux saillies de la gaieté la plus vive, & me persuader que les fatigues n'avoient rien de rebutant pour elle.

Tout ce badinage agréable étoit mêlé de caresses trop féduisantes pour que je pusse m'y refuser : je m'y livrois; mais avec



réserve : mon orgueil, compromis, ser-  
voit de frein à la violence de mes désirs.  
Elle lisoit trop bien dans mes yeux pour  
ne pas juger de mon désordre , & cher-  
cher à l'augmenter. Je fus en péril : je  
dois en convenir. Une fois entr'autres,  
si une roue ne se fût brisée, je ne sçais  
ce que le point d'honneur fût devenu.  
Cela me mit un peu plus sur mes gardes  
pour l'avenir.

Après des fatigues incroyables , nous  
arrivâmes à Lyon. Je consentis , par  
attention pour elle , à m'y reposer quel-  
ques jours. Elle arrêtoit mes regards sur  
l'aifance , la facilité des mœurs de la  
Nation Françoisè. C'est à Paris, c'est à  
la Cour que je voudrois vous voir éta-  
bli. Les ressources d'aucune espèce ne  
vous manqueront ; vous y ferez la figure  
qu'il vous plaira d'y faire , & j'ai les

moyens sûrs de vous y faire jouer le plus grand rôle ; les François sont galans : si je ne présume point trop de ma figure , ce qu'il y auroit de plus distingué parmi eux viendroit me rendre hommage , & je les sacrifierois tous à mon Alvare. Le beau sujet de triomphe pour une vanité Espagnole !

Je regardai cette proposition comme un badinage. Non , dit-elle , j'ai sérieusement cette fantaisie . . . . Partons donc bien vite pour l'Estramadure , répliquai-je , & nous réviendrons faire présenter à la Cour de France , l'épouse de Dom Alvare Maravillas ; car il ne vous conviendroit pas de ne vous y montrer qu'en Aventuriere . . . .

Je suis sur le chemin de l'Estramadure , dit-elle , & l'Estramadure est sur le chemin de tout ce qui me fait plaisir ,

comment ferois-je pour ne jamais la rencontrer ?

J'entendois, je voyois la répugnance mais j'allois à mon but, & je me trouvai bientôt sur le territoire Espagnol. Les obstacles imprévus, les fondrières, les ornières impraticables, les Muletiers yvres, les mulets rétifs, me donnoient encore moins de relâche que dans le Piémont & la Savoye.

On dit beaucoup de mal des Auberges d'Espagne, & c'est avec raison ; cependant je m'estimois heureux quand les contrariétés éprouvées pendant le jour ne me forçoient pas de passer une partie de la nuit au milieu de la campagne, ou dans une grange écartée.

C'étoit dans un asyle de cette espèce que j'allois effuyer le plus dangereux affaut, & que Biondetta devoit faire le

dernier essai de l'heureuse inflexibilité de mon caractère.

Quel pays allons-nous chercher, disoit-elle, à en juger parce que nous éprouvons ! en sommes-nous encore beaucoup éloignés ?

Vous êtes, repris-je, en Estramadure, & à dix lieues, tout au plus, du Château de Maravillas. . . . . Nous ni arriverons certainement pas ; le Ciel nous en défend les approches. Voyez les vapeurs dont il se charge.

Je regardai le Ciel, & jamais il ne m'avoit paru plus menaçant. Je fis apercevoir à Biondetta que la grange où nous étions pouvoit nous garantir de l'orage. Nous garantira-t-elle aussi du tonnerre, me dit-elle ? . . . . Et que vous fait le tonnerre, à vous, habituée à vivre dans les airs, qui l'avez vu tant de

fois se former & devez si bien connoître son origine physique ? . . . . Je ne le craindrois pas , si je le connoissois moins : je me suis soumise pour l'amour de vous aux causes physiques , & je les appréhende , parce qu'elles tuent & qu'elles sont physiques.

Nous étions sur deux tas de paille aux deux extrémités de la grange. Cependant l'orage après s'être annoncé de loin , approche & mugit d'une manière épouvantable. Le Ciel paroissoit un brasier agité par les vents , en mille sens contraires : les coups de tonnerre , répétés par les antres des montagnes voisines , retentissoient horriblement autour de nous. Ils ne se succédoient pas , ils sembloient s'entreheurter. Le vent , la grêle , la pluie se disputoient entr'eux à qui ajouteroit le plus à l'horreur de l'effrayant tableau  
dont

dont nos sens étoient affligés. Il part un éclair qui semble embraser notre asyle. Un coup effroyable suit. Biondetta, les yeux fermés, les doigts dans les oreilles vient se précipiter dans mes bras : Ah, Alvare ! je suis perdue . . . . .

Je veux la rassurer. Mettez la main sur mon cœur, disoit-elle. Elle me la place sur sa gorge, & quoiqu'elle se trompât, en me faisant appuyer sur un endroit où le battement ne devoit pas être le plus sensible, je démêlai que le mouvement étoit extraordinaire. Elle m'embrassoit de toutes ses forces, & redoubloit à chaque éclair. Enfin, un coup plus effrayant que tous ceux qui s'étoient fait entendre, part. Biondetta s'y dérobe de maniere, qu'en cas d'accident, il ne pût la frapper avant de m'avoir atteint moi-même le premier.

Cet effet de la peur me parut singu-



lier, & je commençai à appréhender pour moi, non les suites de l'orage, mais celles d'un complot formé dans sa tête de vaincre ma résistance à ses vûes. Quoique plus transporté que je ne puis le dire, je me leve : Biondetta, lui dis-je, vous ne sçavez ce que vous faites. Calmez cette frayeur ; ce tintamarre ne menace ni vous ni moi.

Mon flegme dût la surprendre ; mais elle pouvoit me dérober ses pensées, en continuant d'affecter du trouble. Heureusement la tempête avoit fait son dernier effort. Le Ciel se nettoyoit, & bientôt la clarté de la Lune nous annonça que nous n'avions plus rien à redouter du désordre des élémens.

Biondetta demeuroit à la place où elle s'étoit mise. Je m'assis auprès d'elle sans proférer une parole : elle fit semblant de dormir, & je me mis à rêver plus triste-

ment que je n'eusse encore fait depuis le commencement de mon aventure , sur les suites nécessairement fâcheuses de ma passion. Je ne donnerai que le canevas de mes réflexions. Ma maîtresse étoit charmante ; mais je voulois en faire ma femme.

Le jour m'ayant surpris dans ces pensées , je me levai pour aller voir si je pourrois poursuivre ma route. Cela me devenoit impossible pour le moment. Le Muletier , qui conduisoit ma calèche , me dit que ses mulets étoient hors de service. Comme j'étois dans cet embarras , Biondetta vint me joindre.

Je commençois à perdre patience ; quand un homme d'une physionomie sinistre , mais vigoureusement taillé , parut devant la porte de la ferme , chassant devant lui deux mulets qui avoient de l'apparence. Je lui proposai de me con-

duire chez moi ; il ſçavoit le chemin ; nous convînmes de prix.

J'allois remonter dans ma voiture lorfque je crus reconnoître une femme de campagne qui traversoit le chemin , ſuivie d'un valet : je m'approche ; je la fixe. C'eſt Berthe , honnête fermiere de mon Village , & ſœur de ma nourrice. Je l'appelle ; elle s'arrête , me regarde à ſon tour , mais d'un air conſterné. Quoi ! c'eſt vous , me dit-elle , Seigneur Dom Alvare ? Que venez-vous chercher dans un endroit où votre perte eſt jurée , où vous avez mis la déſolation ? . . . . . Moi ! ma chere Berthe , & qu'ai-je fait ? . . . . .

Ah ! Seigneur Alvare , la conſcience ne vous reproche-t-elle pas la mort de votre digne mere , notre bonne Maîtreſſe ? ! . . . . . Elle eſt morte ! . . . . . Oui , elle eſt morte du chagrin que vous lui avez cauſé. Il lui eſt venu des Lettres de

Naples ; de Venise. On lui a écrit des choses qui font trembler. Notre bon Seigneur, votre frere, est furieux : il dit, qu'il sollicitera par-tout des ordres contre vous, qu'il vous dénoncera, vous livrera lui-même.....

Allez, Madame Berthe, si vous retournez à Maravillas, & y arrivez avant moi, annoncez à mon frere qu'il me verra bientôt.

Sur le champ, la calèche étant attelée, je présente la main à Biöndetta, cachant le désordre de mon ame sous l'apparence de la fermeté. Elle, se montrant effrayée. Quoi! nous allons nous livrer à votre frere? nous allons aigrir par notre présence, une famille irritée, des vassaux désolés?.....

Je ne sçaurois craindre mon frere, Madame, s'il m'impute des torts que je n'ai pas, il est important que je le défa-

buse. Si j'en ai, il faut que je m'excuse ; & comme ils ne viennent pas de mon cœur, j'ai droit à sa compassion & à son indulgence. Si j'ai conduit ma mere au tombeau par le dérèglement de ma conduite, j'en dois réparer le scandale, & pleurer si hautement cette perte, que la vérité, la publicité de mes regrets, effacent aux yeux de toute l'Espagne, la tache que le défaut de naturel imprimerait à mon sang....

Ah, Dom Alvare ! vous courez à votre perte & à la mienne, ces Lettres écrites de tous côtés, ces préjugés répandus avec tant de promptitude & d'affectation font la suite de nos aventures & des persécutions que j'ai effuyées à Venise. Le traître Bernadillo, que vous ne connoissez pas assez, obsede votre frere ; il le portera.....

Eh ! qu'ai-je à redouter de Bernadillo

& de tous les lâches de la terre ? Je suis, Madame, le seul ennemi redoutable pour moi. On ne portera jamais mon frere à la vengeance aveugle, à l'injustice, à des actions indignes d'un homme de tête & de courage, d'un Gentilhomme enfin. Elle voulut insister, j'étois devenu inflexible. M'imputant le malheur des miens, j'eusse exposé ma tête à tous les risques, & eussai-je pu redouter des châtimens, j'étois déterminé à les affronter, à les souffrir, plutôt que de demeurer en proie aux remords qui déchiroient mon cœur.

C'étoit dans cette disposition que je m'avançois vers les murs qui m'avoient vu naître, & que je devois trouver bientôt remplis du deuil que j'y avois causé. Les mulets, quoique forts, ne marchoient pas assez vite au gré de mon impatience. Fouette donc ! malheureux !



fouette ! disois-je au Muletier. Il fouette ; & , en effet , les mulets hâtent le pas.

Je découvrois déjà , mais d'assez loin ; le sommet des tours du château. Pour animer encore davantage les animaux qui me tirent , je les aiguillonne avec la pointe de mon épée. Ils ruent , s'emportent , prennent le mors aux dents. Bientôt on ne les voit plus courir ; ils volent : le Postillon , démonté , est jetté dans une orniere ; les rênes retombées en avant ne peuvent plus être saisies par moi. J'appelle sur ma route ; je crie ; je m'emporte : on s'effraye ; on s'écarte , on fuit sur mon passage. Enfin , je traverse comme un orage le Village de Maravillas & suis emporté à six lieues au-delà , sans que rien mette obstacle à la force invincible qui entraîne ma voiture. Je me fusse précipité mille fois si la rapidité du mouvement n'en eût laissé les moyens.

Las d'efforts , de tentatives de toute espèce , je m'e rasseeois. Je regarde Biondetta. Elle me semble plus tranquille qu'elle ne devoit l'être , elle que j'avois vu susceptible de crainte pour de bien moindres raisons. Un trait de lumiere m'éclaire : *Les événemens m'instruisent , m'écriai-je ; je suis obsédé.* Alors je la prends par un bouton de son habit de campagne : *Esprit malin , prononçai-je avec force , si tu n'es ici que pour m'écarter de mon devoir & m'entraîner dans le précipice d'où je t'ai témérairement tiré , rentres-y pour toujours.* A peine eus-je prononcé ces mots , elle disparut , & les mulets qui m'avoient emportés , étant de même nature qu'elle , l'avoient suivie.

La calèche \* fait un mouvement extraordinaire ; il m'enleve du siège , &

---

\* Une calèche Espagnole a la couverture pareille aux calèches que portent nos femmes.

je me vois au point d'être forcé d'en sortir. Je leve les yeux au Ciel : un nuage noir s'élevoit en l'air, le sommet représentoit une énorme tête de chameau. Le vent qui emportoit cette vision, avec toute la violence d'un ouragan, l'eût bientôt dissipée. En portant mes regards autour de moi, je vis que les mulets étoient évanouis, & que ma calèche panchée vers la terre portoit sur ses brancarts.

Je me trouvai seul dans une petite plaine aride, écartée des chemins ordinaires. Mon premier mouvement fut de me prosterner pour rendre grâces de ma délivrance.

J'apperçois un hameau ; j'y vais : j'y trouve des secours pour me faire conduire où je devois aller ; mais sans demander de nouvelles, sans me faire reconnoître. J'étois absorbé dans ma dou-





leur ; & accablé de remords qui ne s'étoient jamais fait sentir aussi vivement.

J'arrive au château. J'osois à peine lever les yeux , ni les arrêter sur aucun objet. J'entends une voix. C'est Alvare ! c'est mon fils. J'éleve la vue , & reconnois ma mere . . . .

Non , rien n'est comparable à la douceur , à la vivacité , à la force du mouvement que j'éprouvai. Je me précipite , je vole dans les bras qui m'attendent ; je me prosterne : je me couvre de larmes. Ah ! ma mere ! ma mere ! je ne suis pas votre assassin. Reconnoîtrez - vous pour votre fils , celui dont la négligence , l'ingratitude vous ont dû causer tant de chagrin . . . Celui dont la témérité . . . Ah ! ma mere ! vous embrassez votre fils ! Hélas , peu s'en est fallu qu'il ne devînt un monstre odieux au Ciel & à la Terre.

La passion dans laquelle j'étois , la



véhémence de mon action avoit tellement altéré mes traits , le son de ma voix , que ma mere eut quelque inquiétude. Elle me relève avec bonté , m'embrasse , me force à m'asseoir. Je voulois parler , je ne le pouvois ; je me jettois sur ses mains , je les baïsois sans cesse en les inondant de pleurs.

Dona Mencia me considère d'un air d'étonnement ; elle suppose qu'il doit m'être arrivé quelque chose d'extraordinaire : elle appréhende même quelque dérangement dans ma raison : tandis que son inquiétude , sa curiosité , sa bonté , sa tendresse se peignent dans ses complaisances & dans ses regards , sa prévoyance fait rassembler sous ma main ce qui peut être nécessaire aux besoins d'un Voyageur fatigué par une route longue & difficile : les Domestiques s'empressent à me servir ; je mouille mes lé-

vres par complaisance ; mes regards distraits cherchent mon frere ; chagrin , alarmé de ne pas le voir : Madame , dis-je , où est l'estimable Dom Juan ? . . . .

Il fera bien aise de sçavoir que vous êtes ici , puisqu'il vous avoit écrit de vous y rendre ; mais comme ses Lettres , datées de Madrid , ne peuvent être parties que depuis quelques jours , nous ne vous attendions pas si-tôt. Vous êtes Colonel du Régiment qu'il avoit , & le Roi vient de le nommer à une Vice-Royauté dans les Indes.

Graces au Ciel ? m'écriai-je , il n'y a rien de vrai dans le songe affreux que je viens de faire.

Dona Mencia me presse de m'expliquer. De quel songe parlez-vous , Alvarez ? . . . Du plus long , du plus dangereux que l'on puisse faire , répondis-je , & alors , surmontant l'orgueil & la honte , je lui

fis le détail de tout ce qui m'étoit arrivé, depuis mon entrée dans la grotte de Portici, jusqu'au moment heureux où j'avois pu embrasser ses genoux.

Cette femme respectable m'écouta avec une bonté & une patience extraordinaires, elle vit qu'il étoit inutile de m'exagérer le péril auquel je m'étois exposé, & de me rappeler l'idée des engagements, des devoirs que je n'avois pas remplis, que je connoissois, enfin toute l'étendue de ma faute. Mais, me dit-elle, vous donnez beaucoup à la Nature dans ce qui vous est arrivé, & je vois clairement que vous n'avez été environné que de mensonges & d'illusions depuis l'instans où vous en avez cherché. Jugez-en par la nouvelle de ma mort & du courroux de votre frere aîné. Berthé, à qui vous avez cru parler, est détenue au lit depuis quelque temps par une infirmité.

Je n'ai jamais songé à vous envoyer deux cents sequins au-dessus de votre pension ; j'aurois craint d'entretenir vos désordres, ou de vous y plonger par une semblable libéralité. L'honnête Ecuyer Pimientos est mort depuis huit mois ; mais on abusoit de mon nom pour mieux couvrir les embûches, on secundoit vos penchans, on cherchoit même à vous donner les défauts que vous n'aviez pas. Toutes les routes, pour vous égarer, vous ont été ouvertes : avez-vous voulu rentrer dans votre devoir, tout vous est devenu contraire. En un mot, tout a été furnaturel, jusqu'aux petits incidens qui vous ont été favorables, & aux ressources que vous avez cru trouver en vous-même. Mais je puis vous dire que vous êtes l'auteur & le complice principal, & de votre aventure, & des supercheries dont vous avez pensé être la victime.

(144) LE DIABLE AMOUREUX.

Vous aviez provoqué l'Esprit malin ; il s'est présenté comme une grosse vilaine bête. Vous avez jugé à propos de lui donner une tournure , de l'esprit & des graces , il en a profité pour prendre avantage sur vous , & vous séduire. Il a souvent manqué d'adresse ; vous n'avez pas voulu voir ses fautes , & lui avez fourni le moyen de les réparer ; en un mot ; votre folie n'est comparable , par son excès , qu'à celui du bonheur qui vous a délivré des suites de vos égaremens. C'est une leçon par la suite. Quand votre ennemi se reproduira , car il n'est pas à son dernier masque , congédiez-le brusquement , & sur-tout n'allez jamais le chercher dans les grottes.

F I N.



951475

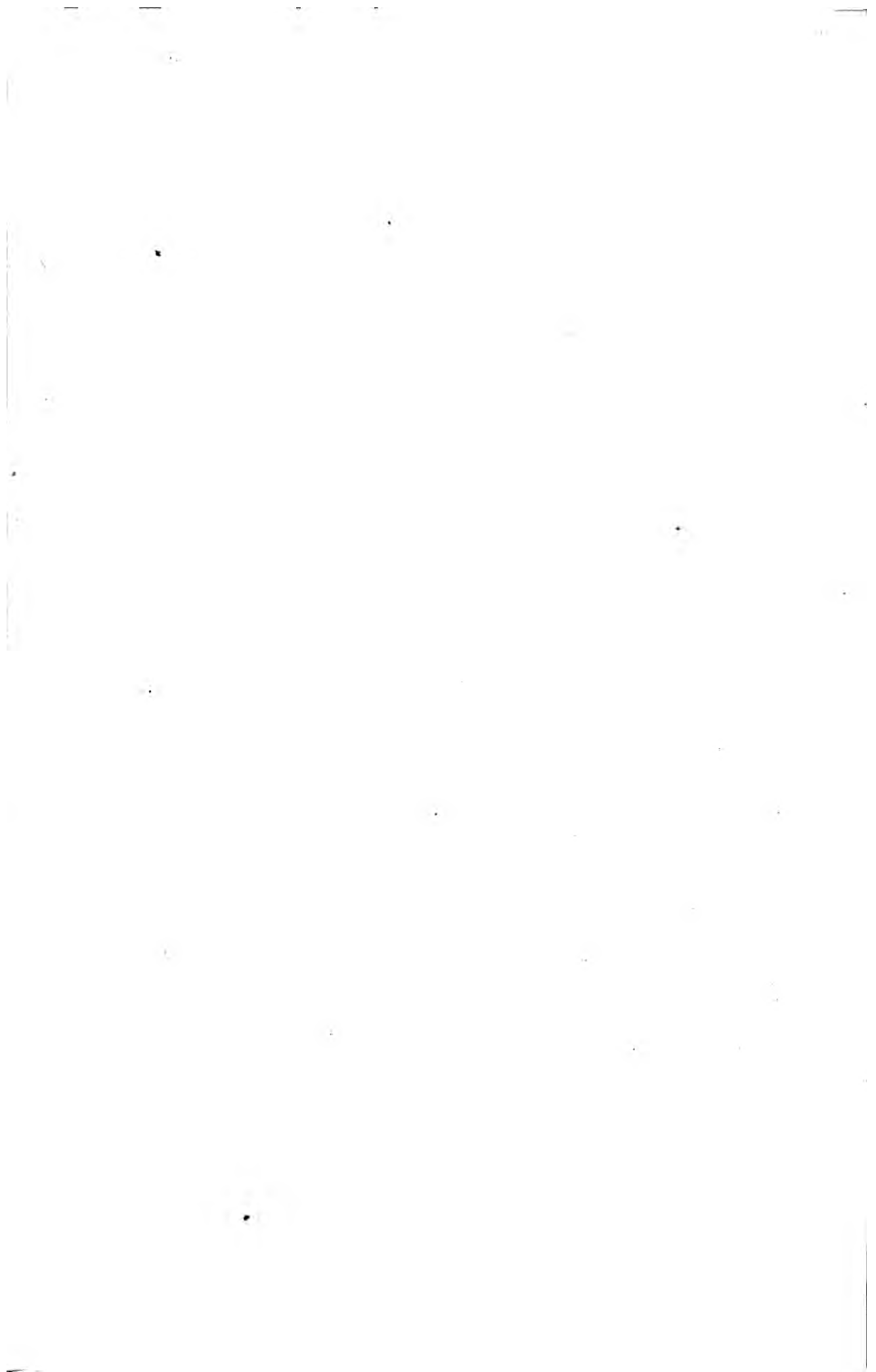


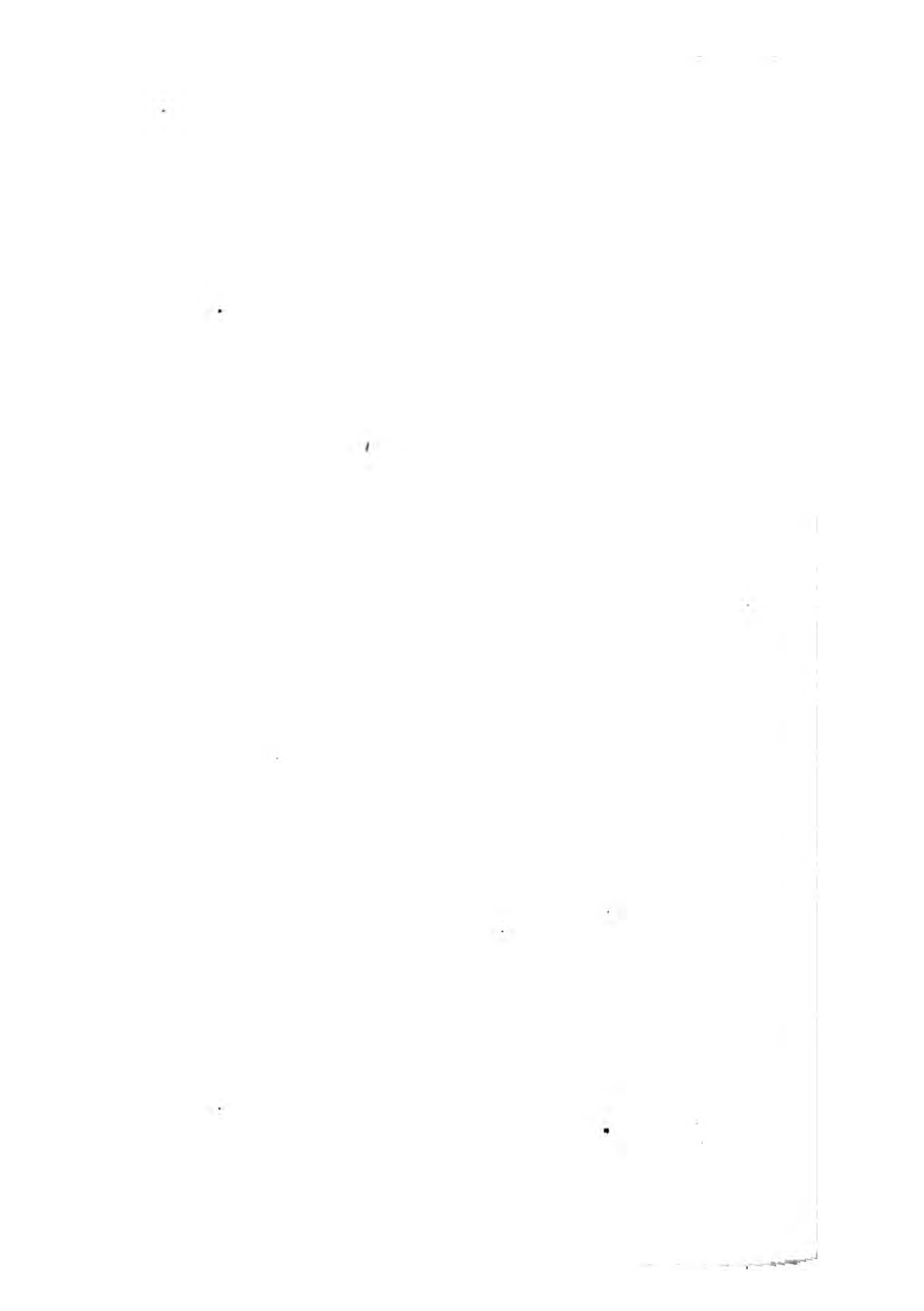


At auction.  
Sotheby's

7. 12. 95

[ZAH]





collated + complete  
Bernard Quaint  
BW

copy 40

